

編者的話

一九五五年十一月，中華全國工商業聯合會召開了第一屆執行委員會第二次會議。這次會議在中共中央和毛主席的关怀指導之下，着重地討論了進一步開展資本主義工商業的社會主義改造問題。會後，會議的精神內容便經由各地工商聯組織逐級傳達，會議的有關文件也由人民出版社編成“資本主義工商業改造工作的新階段”一書出版。為了配合廣大工商業者學習這次會議的有關文件，幫助他們提高認識，認清前途，主動掌握命運，“大公報”曾以“工商業者要掌握自己的命運”為題，陸續發表了短文四十篇，通過事實和淺顯易懂的說理，對這次會議討論到的主要問題作了比較系統的說明解釋。現在把它編輯成書，供工商業者和一般讀者學習參考。另外，“進一步推動全國工商業者積極接受社會主義改造”一文，綜述了這次會議討論到的主要問題，一併收入此書。

書中各篇文章，在出書前經過整理，有些地方還作了補充和修正。

一九五六年一月

目 錄

一、工商業者應該主動掌握命运	1
認識社會發展規律，掌握自己命运	1
在旧社会是不能掌握自己命运的	2
把自己的命运和國家的社会主义前途結合起來	4
从認識命运到主動掌握命运	5
社会主义是適合中國國情的	6
资本主义道路走不通	8
为什么在我國一定要改造资本主义	9
共产主义無限美好	11
私有制是造成社会貧困的直接原因	13
剝削必須消滅	14
是“勤儉起家”，还是剝削起家	16
不必担心子女的前途	17
要認清当前的客觀实际	19
不能安于現狀	21
逐步以劳动所得代替剝削所得	22
由私家人到半公家人到公家人	24
資產階級生活不值得留恋	25
社会主义的生活是丰富多采的	27
接受改造是愛國守法的主要內容	28
大家都有光明前途	29
二、認識改造的新階段	32
资本主义工商業改造工作進入新階段	32

工商業者在改造的新階段中應該怎樣做	34
全行業公私合營的好處	35
代銷是公私合營的一種形式	36
統籌安排是社會主義的辦法	38
經濟改組必須由社會主義成分領導	40
把小的、落後的企業帶起來	41
定息的好處	43
正確認識贖買政策	44
为什么要成立專業公司	45
三、鞏固和培養工商界骨幹分子	48
骨幹分子的作用	48
骨幹分子要堅定信心，言行一致	49
骨幹分子不能驕傲自滿，脫離群眾	51
骨幹分子必須認真學習政策	52
骨幹分子要靠攏黨和政府，聯繫群眾	54
發現和培養新的骨幹分子	55
四、工商業者必須認真學習	58
重要的問題在於學習	58
必須端正學習態度	59
工商業者應該學習些什么	61
學習必須聯繫實際	62
開展自我批評與相互批評	64
附 錄	
進一步推動全國工商業者積極接受 社會主義改造	66

一、工商業者應該主動掌握命运

認識社會發展規律，掌握自己命运

私營工商業者只有認識社會發展的規律，才能自覺地掌握自己的命运。什么是社會發展的規律呢？

社會的發展和變化，是有一定的方向、一定的軌道、一定的條理和秩序的，用科學的名詞來說，就是有“規律”。規律是客觀存在的。人們不能“創造”和“制定”規律，也不能“改變”和“廢除”規律。例如地球繞太陽走，水向低處流，這都是自然界的規律。生產關係一定要適合生產力的發展，落后的生產方式，一定要被先進的生產方式所代替，資本主義必然為社會主義所代替等，這是社會發展的規律。自然界的規律和社會發展的規律，都不是人們的意志所能改變的。

中國要走社會主義的道路，這是社會發展的規律。近百余年來，自从帝國主義的勢力侵入以後，中國從封建社會變成了半封建半殖民地的社會，國家喪失了獨立的地位，廣大人民生活越發貧窮。有的人想改變中國的命運，但他們却按照資本主義國家的道路來改變中國的面貌。自然這種主張在當時有一定的進步意義，可是終於受到國內外反動派的鎮壓而失敗了。這是在半封建半殖民地的中國，資產階級既然沒有能力領導人民戰勝國內外反動派的聯合力量，就不可能在脫離封建主義以後，建立起資產階級領導的國家。

中國共產黨認識到社會發展的規律，並按照這個規律，制

定了中國革命的方向和道路，這就是中國一定要走社会主义的道路，不能走資本主义的道路。而走社会主义的道路，又要分作民主主义革命和社会主义革命兩步走。中華人民共和國的成立，即走完了中國革命的第一步，開始走上了第二步即社会主义革命的這一步。走社会主义的道路，這是中國唯一的無限光明的道路，是社會發展在中國具體情況下的必然規律。而且這也是整個世界發展的總趨勢。誰不認識或不承認這個規律，誰就掌握不了自己的命運。誰要硬來反對這個規律，誰就會碰得頭破血流。如果有的私營工商業者幻想走資本主义的道路或是幻想維持現狀，不再前進，這就像幻想叫水倒流一樣地不可能。社會是按照它的發展規律不停地前進的，誰想要擋住它停滯不進，同樣是違反社會發展的規律的。

話得說回來，儘管人們不能“創造”或“改變”規律，但是人們可以認識、依靠和利用規律。我們認識了水向低處流的規律，就可以用修水庫、開渠等辦法把水害變成水利。私營工商業者在舊社會不能認識社會發展的規律，自然也就掌握不住自己的命運，這是不應該怪罪的。可是今天情況不同了，私營工商業者應該而且必須認清社會發展的規律，把自己的前途和國家的前途結合起來，才能掌握自己的命運，和全國人民一道進入社会主义。

在舊社會是不能掌握自己命運的

在今天的社會里，大家都能看清自己的前途，掌握自己的命運，覺得有了希望，有了奔頭。但是在舊社會的時候，多數工商業者是很难掌握自己的命運的。

在舊社會里的痛苦命運，很多工商業者都有著自己親身的体会。工商業者开店、办厂，有的盤算着如何發財，使自

己富裕，使子孙后代富裕；有的幻想着“實業救國”，想用國產品抵制帝國主義商品的傾銷。他們一方面剝削職工和勞動人民，另一方面又受帝國主義和官僚資本主義的榨取和掠奪，那时的命运真是風雨飄搖，朝不保夕的。中、小型企業固然如此，大型企業也很难例外。

在旧社会里，工商業者为什么不能掌握自己的命运呢？這並不是一件不可理解的事情。因为在旧社会里，为了个人的利益，他們之間互相压迫、互相傾軋、互相吞併，誰也不知道自己將会被誰吃掉，誰也掌握不了自己的命运。

固然，也有少數人靠剝削和吃“小魚”發了財，他們得意一時，覺得資本主義还可留恋，不願意放棄剝削職工、吞併同業的念头。但是他們終久还是不能掌握自己的命运的。帝國主義和官僚資本，絕不會輕易地放过他們。正如螳螂捕蟬，黃雀在后，最后还是落个被吃掉的結局。当然更無法知道自己子孫后代的命运了。拿旧社会时候的上海永安紗厂來說，在二、三十年中間，由三萬錠子擴大到二十多萬錠子，表面看來經營得還不坏，但是实际上他們的發展，有一部分是收買了經營失敗的同行業工廠，因此永安紗厂的發展就等於別的同業的破產。而永安紗厂也隨時受着帝國主義和官僚資本的压迫和威脅。一九二九年前後，英國和日本的棉紗在中國市場上大量傾銷，在这种影响下，永安紗厂几乎破產。事实上，遭受这种命运的不止永安紗厂一家。在旧社会里，所有民族工商業都是如此。

在旧社会，工商業者就是这样处在風雨飄搖之中：企業難保，个人生活也難保。上海棉紗業中有一个近百万的富翁，投机失敗，死了以后，連喪葬費都沒剩下。棉紡業中有个千万富翁，死了二十多年了，他的兩個兒子，其中一個早

已依靠借貸度日，無法生活。俗話說：“早起有馬騎，到夜沒飯吃。”在旧社会里，工商業者不正是这种悲慘的情景嗎？还談得到什么掌握自己的命运！

把自己的命运和國家的社会主义前途結合起來

工商業者在旧社会不能掌握自己的命运，在新社会能不能掌握自己的命运呢？是完全可能的。怎样掌握呢？就是把自己的命运依托在國家的社会主义前途上面。

中國革命是要在中國建立一个社会主义社会。这个社会是人人有事做、人人有飯吃、人人可以过幸福美好的社会。誰能够認清这个前途，在共產黨的領導下，从各自不同的崗位上朝着这个方向努力，对这个社会作出貢獻，誰就能掌握自己的命运。私营工商業者当然也是这样。

但是，有些私营工商業者还没有認清这一点，他們說國家有前途，全國人民有前途，独獨是資本家沒有前途。說這些話的有兩种人：一种是没有認清自己的前途；一种是把自己的前途和國家的社会主义前途对立起來，留恋剥削生活，想繼續走资本主义的道路。

對於后一种人，我們說，此路不通。對於前一种人，我們說，光明的前途早已向你們招手。

事实十分明顯，如果國家沒有前途，全國人民沒有前途，私营工商業者也就不会有前途。國家是六億人的國家，國家的前途，就是六億人的前途。私营工商業者是在六億人之中，而不是在六億人之外。命运是共同的，前途也是共同的。

國家的社会主义前途，不但是人心所向，而且是勢所必至。誰要想离开这个前途，另謀出路，誰就是舍大路不走，必

然走到絕路上去，六年來的不少事例，充分証明了這一點。凡是看不到社會主義前途，不把自己的命運依託在國家的社會主義前途上面，昧抱個人一点点的私利，搞垮企業，破壞生產、頑強抗拒社會主義改造的人，就會被社會主義巨流所衝擊和淹沒。相反地，凡是看到社會主義前途，把自己的命運依託于它，積極接受改造，多做好事情，不但目前的工作、生活會得到國家的安排與照顧，就是將來，還可以成為一個光榮的職工。今天對人民、對國家的貢獻越多，國家和人民給你的鼓勵越大，前途就會越廣闊。

私營工商業者們，必須把自己的命運和國家社會主義的前途結合起來，才有個人的前途。

从認識命運到主動掌握命運

認識了自己的命運，就應該主動地掌握命運。有的私營工商業者雖然認識到自己的命運，但是往往還存在着種種疑慮，因此，對主動掌握命運的問題抱着消極的態度。他們其中有些人甚至存在着這樣的想法：走社會主義的道路，既然是大勢所趨，那麼就隨波逐流吧！於是他們產生了所謂“四靠”思想——安排靠政府，任務靠國營公司，生產靠工人，資金靠銀行。總之想叫別人抬轎，自己坐轎，把自己抬進社會主義。這些想法和態度，顯然是錯誤的。

走社會主義的道路既然是大勢所趨，就必須積極努力，主動爭取。在目前，就是接受社會主義改造。解放後幾年來，有許多資本家受到中國共產黨的教育，眼光看得遠了。他們看到國家的前途一天比一天光明，願意跟着共產黨走，把自己的命運和國家的前途結合在一起，積極接受改造。他們現在一方面還可以得到一定的利潤，一方面在實際工作中

改造自己。有的改造得較好的已成了半公家人，當了企業的干部。這些人，繼續改造下去，到將來完全放棄剝削，靠自己的勞動和技術吃飯的時候，就可以變成光榮的工人。但是這裡必須指出：思想的改造主要是靠自己的主動和自覺。覺悟性愈高，主動性愈強，進步就會愈大愈快，參加到工人階級的行列中來就會愈早。

對待改造，如果不是積極主動，而是等着人家拖着往前走，或是想叫人抬着走，那結果就會不同了。對一個私營工商業者說，被人家拖着走，拖的人固然費力，被拖的人也很痛苦。想叫別人抬着走的人更是剝削思想的反映。被拖着走或被抬着走的人，是不可能自覺地改造思想的，因為他仍然是留戀舊的東西，不肯放下舊的包袱，不肯主動前進。因此在改造過程中，一涉及到個人利益的具體問題，如併廠併店、安排職位等，他就猶豫，動搖甚至裹足不前。被拖着走或抬着走，都是一種思想落后的表現。中國有句古話“时不我待”，趕不上時代的人，是會被時代淘汰的。

共產黨和人民政府給私營工商業者指出了光明的前途和走向這個前途的具體道路。但是走不走這條路，如何走這條路，要靠私營工商業者自己。希望私營工商業者認清前途，掌握命運，抓緊时机，加倍努力！

社會主義是適合中國國情的

我們說社會主義是適合中國國情的。我們這樣說，當然是有根據的。社會發展的規律，中國近百年來的歷史，解放以來國家的變化，都說明中國不能走別的道路，只有走社會主義才是陽關大道，前途無限。對於這一點，許多工商業者都已深信不疑，但有的却仍然懷疑，或者半信半疑，他們

說社会主义不一定適合中國國情。

工商業者欢喜看事实、算数字。俗話說：“眼不見不为实”。工商業者沒親眼見到、親自計算過的事情，會覺得不那么穩靠踏实。那末我們就來看一些事實，算一下數字。

社会主义社會還沒有在中國完全建設好，這是事實，正因為如此，我們就應該加倍努力，爭取早日把它建設成功。事實上社会主义建設現在正在一日千里地向前發展着，社会主义的幸福光芒，照耀到祖國每一個角落，這也是事實，工商業者要看清這個事實。

全國人民衷心擁護共產黨和人民政府，他們說父母生我，共產黨重生我；說人民政府是萬年沒有的好政府。人民為什麼這樣擁護黨和人民政府呢？因為黨和政府教育我們提高社会主义的覺悟，帶領我們走社会主义的美好道路。僅僅六年頭，我們的國家就强大富裕起來，帝國主義不敢再欺負我們。我們站起來了，人民有權管理國家大事，人民真正享受到民主生活。規模巨大的第一個五年計劃在迅速進行，工業品和農產品在增加，人民的生活在提高。整個國家就像春天的原野，充滿着青春和活力。這是亘古未有的大變化，是激動我們心弦的大進步。這種變化和進步，是共產黨、人民政府的領導和全國人民的堅苦鬥爭帶來的，是走社会主义的道路才能得到的。誰能說社会主义不適合中國國情呢？

再來算數字。解放前，中國資本主義積累多年了，結果很可憐：工業二十五億元，商業八億元，加起來不過三十三億元。新中國成立後，只經過三年的恢復，國家就能提出第一個五年計劃投資七百六十六億元，單是工業投資就有三百多億元，這是一個巨大的數字。中國仍是這個中國，可是在共產黨的領導下，走社会主义的道路，就能把沉睡在社會勞

動里面多年的潛力發掘出來，而且發掘得這樣快，這樣大。這不是說明社會主義適合中國國情又說明什么呢？

社會主義是適合中國國情的。中國是一定要走社會主義的道路的。工商業者要立即解除疑慮，邁开脚步，和全國人民一道，走入幸福的社會主義道路。

資本主義道路走不通

有些工商業者說，社會主義不適合中國國情。顯然，他們仍想走資本主義的道路。那末，資本主義是不是走得通呢？我們說，資本主義的道路是走不通的。

在舊中國，工商業者辦廠開礦，幻想在中國發展資本主義。但是帝國主義和反動統治階級都不允許他們這樣做，中國仍然還是長期地处在半封建半殖民地的地位，近百多年來的事實，充分說明了這個道理。

解放以後，私營工商業在國家扶植下，有了發展，工商業者賺了錢，於是有的就想和社會主義經濟抗衡，甚至和社會主義經濟爭奪領導權。他們仍想走資本主義道路。但是这条路在過去沒有走通，今天更是走不通。因為：第一，走資本主義道路，就是少數人發財，多數人貧窮破產。這是極不合理的。解放以後，勞動人民的覺悟大大提高，決不容許中國再走資本主義道路，也有力量制止走這條道路。對許多資本家來說，資本主義就是競爭、吞併，大魚吃小魚，浮沉變幻，結果總是倒下去的多而站住腳的少。所以資本主義不是一條好路。第二，走資本主義道路，今天也是不可能的了。資本主義需要自由市場，但是，在人民民主政權下，社會主義經濟和有組織的市場不斷擴大，工農業主要產品已由國家掌握，並且絕大部分又由國營商業分配出去，不能讓私營工

商業再追逐自由市場，興風作浪。這幾年來，資本主義工商業的腐朽落後，在社會主義經濟優越性的對比下，暴露得更加明顯了。如果國家對資本主義工商業不進行改造，听任資本主義盲目發展，那就会妨礙社會主義建設，影響人民的生活。目前雖然還存在着資本主義經濟成分，但是它必須經過改造，最後轉變為社會主義經濟，而不可能再走上資本主義道路。

不但就我們中國來說，資本主義的道路走不通，而且從全世界的形勢來說，資本主義的道路也走不通了。資本主義的命运，現在已經日薄西山、氣息奄奄了。就拿資本主義最發達的美國來說，現在除了想用戰爭來刺激生產以外，它的生產很難提高。但是，社會主義已形成一個堅強無比的世界體系，所有社會主義國家的經濟也日益繁榮。日益腐朽的世界資本主義已經沒有力量阻擋歷史發展的必然進程，兩相對照，資本主義在倒霉，社會主義在繁榮。世界趨勢如此，中國還能走這條倒霉的資本主義的道路嗎？

有个工商業者說：“資本主義是黃昏的太陽，社會主義是早上的太陽。”這句話說得對。工商業者應該朝着早上的太陽走，不要朝着黃昏的太陽走。

為什麼在我國一定要改造資本主義

在世界上，社會主義制度和資本主義制度的國家，是可以和平共處、進行競賽的。這樣，有助於加強國際間的和平與合作，也有利於我們更好地進行建設。我們相信，和平競賽的結果社會主義是必然獲得勝利的。

可是在同一個國家里，資本主義和社會主義却不可能互不干擾、同時發展。以我國情況來說，廣大勞動人民要走社

會主義的道路、建立社會主義國家；有的工商業者却想走資本主義的道路，發展資本主義。解放以後，由於國家的扶植，私營工商業有了發展，於是有的工商業者就想和國營經濟爭奪領導權，向工人階級猖狂進攻。这就說明資本主義和社會主義是不可能互不干擾、同時發展的。

为什么不可能呢？从根本上說，它們是完全不同的兩種經濟。社會主義經濟是劳动人民所有制，是為勞動人民的利益服務的；資本主義經濟是資本家所有制，是為少數剝削者的利益服務的。由於經濟性質的根本不同，生產的目的也就不同。社會主義生產的目的，是为了最大限度地滿足國家和人民的生活需要，供應價廉物美的產品，而資本主義的生產目的，却是為了追求資本家最大限度的利潤。因此，社會主義經濟如果不对資本主義經濟進行改造，就会影响整個國家經濟計劃的執行，影响社會主義建設的進行和人民生活的提高。過去，資本主義經濟在市場上和社會主義經濟爭奪領導權，社會主義經濟要積累資金，進行社會主義建設，而資本主義經濟却要賺更多的錢，把社會上的資金裝進自己的口袋，滿足個人和少數人的慾望。社會主義經濟要穩定物价，逐步降低物价，提高人民生活水平，而資本主義經濟却要興風作浪制造物价波动，从中牟利，危害人民生活。就是在公私合營以後，對於資本主义因素，也應該進一步認真地進行改造。

同時，社會主義經濟是有計劃的、均衡的、按比例發展的經濟，而資本主義經濟是無計劃的、盲目的、生產無政府狀態的經濟。解放以後，不少私營企業就是这样盲目生產的。例如上海制筆工業，資本家看見這個工業本錢小、周轉快、利潤高，於是就乘機盲目發展，造成大量積壓，到一九

五四年年底，僅賣給國營商業部門的鋼筆和金筆就積壓了四千多萬支。在生產上造成了很大的混亂。

从这些事例看來，在一個國家里，資本主義經濟和社會主義經濟怎能互不干擾、同時發展呢？

我們要走社會主義道路，就必須改造資本主義經濟，逐步以全民所有制代替資本家所有制。但是有的工商業者還不懂得這個道理。他們希望變得慢一些，最好是不变。這是維持現狀的想法，是錯誤的想法，而這種想法，工商業者在接受社會主義改造的每一個步驟上也還存在着。社會主義是迅速向前發展的，不变是不行的。過渡時期的本身就是變。對私營工商業不採取剝奪而採取和平改造的政策，就是逐步的變，再慢是不行的。工商業者對這個問題必須弄清楚，否則就會產生抵觸情緒，影響企業和個人的改造。

共產主義無限美好

我國的工商業者對新民主主義是十分滿意的，因為他們從來沒有得到過像今天這樣穩定可靠的利潤。可是一談到社會主義改造，談到實現共產主義，有人心里就像“十五個吊桶打水，七上八下”惶惶不安起來了。

這些工商業者很害怕“共產”。他們擔心：“共產”以後，自己沒有工廠、商店，也沒有股票、証券，日子怎麼過下去？在共產主義社會里，自己的地位如何？

這裡有必要先簡單解釋一下什麼叫共產主義。什麼叫做共產主義呢？共產主義包括兩個階段：初級階段叫社會主義，高級階段叫共產主義。就消滅資本家剝削制度這一方面來說，把資本家所有制改變為全民所有制以後，這只是進入社會主義。消滅剝削以後，人人都變成勞動者，大家按

勞取酬，隨着生產的發展，人們的生活水平一天比一天提高。到了共產主義社會，生產力得到更高的發展，人們可以各盡所能，各取所需，過着最豐富、最高尚的物質生活和精神生活。

這樣看來，共產主義絲毫也不可怕。工商業者在共產主義社會里，所失去的，只是剝削人的工具，而得到的却是和全國人民共同享受美好幸福的生活。

怕降低生活水平嗎？有的工商業者留戀目前的生活，其實這並不值得留戀。只拿物質生活來說，我國大多數工商業者的生活水平，還比不上目前蘇聯一般的工人和集體農莊莊員。解放以來，我國勞動人民的生活水平正在逐步提高，今后還會繼續提高，到了共產主義社會，我們個人的生活水平都會遠遠超過今天，這是絲毫也不用懷疑的。再說除了物質生活以外，精神生活也很重要，有的工商業者現在的生活不但過得單調、苦悶，而且往往是糜爛、腐化的。因此，對待生活問題的看法，就不要停留在現在的水平來看未來的生活，尤其不應當留戀糜爛、腐化的生活。這才叫目光遠大。

怕將來沒有政治地位嗎？很多事實證明這種顧慮是多余的。首先，工商業者改造成為勞動人民的一員，參加到領導我們國家的階級——工人階級的行列，這就是最好的政治地位，就可以高高兴興地工作和生活。再說，如果真正在建設社會主義的事業中有貢獻，更會得到國家和人民的鼓勵和榮譽。但是如果斤斤計較個人的地位和待遇，不從如何對待國家和人民的貢獻方面着想，那就是不對的，而且，這種想法不管對國家和對個人都是沒有好处的。

私有制是造成社会貧困的直接原因

資本主義發展的道路，就是使劳动人民飢餓、痛苦和貧困的道路。俗話說：“為富者不仁”，指的正是这种情形。

資產階級佔有生產資料，他們搞生產的目的，不是为了別人，不是为了改善劳动者的物質生活，而是为了追求个人利潤，把工人創造的財富攫取在自己手里。

在資本主义國家里，資本家用降低工資的办法，廉价收買劳动力，使工人过着半飢餓的生活。資本家还用延長工时的办法，來增加工人的劳动强度，進行進一步的榨取。为了更廉价收買劳动力，資本家雇用童工和女工，給不到男工一半的工資，讓童工和女工从事体力不能負担的劳动。劳动越來越折磨人，工人被压榨得精疲力尽，引起了工人过早的疲憊、衰老和死亡。

由於資本主义的發展，產生了大批失業的人。失業現象的存在和發展，压抑着在業工人的工資，使他們應得的工資不断下降。同时劳动者的生活水平又因物价的不断上漲而日益降低。因此劳动者所受的苦难就愈來愈加深重。

資本主义和封建主义比較，它虽然也曾經發展过生產力，但是到了一定程度之后，資本主义的佔有制却阻止了这种發展。同时資本主义的生產，也是机器發展的障碍。当机器不能提供最大利潤的时候，資本家就不会采用新机器，甚至於轉过头來又用手工劳动。

在資本主义國家里，資本主义工商業还剥削農民，加深城鄉之間的对立，使農業極端落后於工業。資本家一方面用苛刻、低微的价格向農民收買農產品，另一方面又用最高的价格把工業品賣給農民。

資本主義就是这样造成社會的貧困，使一切勞動人民陷於悲慘的境地。

有一部分工商業者對這一點还想加以辯解。他們說：“如果不是我們化錢開廠开店，你們哪裏有工可做呀！”言外之意，資本家養活了工人。好像工人的貧困並不是由於資本家的殘酷剝削造成的，這顯然是一種不能自圓其說的說法，這種說法錯誤極了。試問如果沒有工人的勞動，資本家能開得成廠、店嗎？從來錢是不能生錢的，如果一千元放在箱子里，誰也不去管它，十年以後，保管還是一千元，一分一厘也增加。由此可以很容易看得清楚：資本家的財富並不是錢本身賺來的，而是工人在勞動中創造出來的。又有人說，給工人以工資是資本家的恩惠，這也是不對的。資本家付給工人的工資，只是生產總值的一部分，是工人自己勞動獲得的，不是資本家的“恩惠”；不但如此，工人階級還以勞動創造的剩餘價值，養活了整個不勞而獲的資產階級。但是由於不合理的私有制的存在，創造財富的勞動者反而陷於貧困了。

要消滅貧困，要使大家共同富裕，就必須消滅私有制、消滅剝削。這是中國人民和世界勞動人民的共同願望。目前我國對資本主義工商業進行社會主義改造，就是逐步消滅私有制、消滅剝削的有效步驟。

剝削必須消滅

在私營工商業者中，有這樣一種說法：既然今天允許剝削，為什麼今后又要逐步加以消滅呢？

顯然，這種說法的由來如果不是想繼續維持剝削，就是由於對黨和政府的政策缺乏了解或其他糊塗思想造成的。

在我們的國家里，解放以後，允許一定程度的剝削，是有客觀存在的原因。我國的民族資產階級，由於在政治上、在反帝反封建的人民民主革命中，和工人階級結過聯盟；新中國成立後，民族資產階級又拥护新中國，站在反帝反封建的立場，同時在經濟上，由於我國經濟落后，資本主義工商業在一定時期內有有益於國計民生的作用。這樣，國家對資本主義工商業就不是採取剝奪的辦法，而是採取和平改造的辦法，因而允許資本家在一定時期內有一定程度的剝削。

但是資本主義工商業還有不利於國計民生的一面，這一面對國家社會主義建設有壞處，對進一步發展生產力和提高人民生活水平也有壞處。基本原因，就是生產資料掌握在私人手里。

剝削不是一件好的事情。用馬克思的話來說，它滲透着“血和污物”。這話絲毫不過分。資本家為了追求利潤，使個人發財，用各種手段剝削勞動者。勞動者生活在痛苦和貧困中。他們經常處於半飢餓狀態，收入很少，生活水平一天天下降，過度的勞動使他們體力衰弱，壽命縮短。資本家却不是這樣。資本家用剝削來的錢，任意揮霍，過着享樂腐化的生活。勞動者創造了龐大的財富，資本家却攫取了這些財富，並把這些財富作為資本，反轉來繼續吸勞動者的血汗。這種情況，應該加以改變。

消滅剝削的辦法有兩種：一是剝奪資本家所有制，立即制止他們的剝削行為；一是通過和平的道路，逐步消滅剝削。我們國家有工人階級領導的人民民主政權、社會主義經濟在國民經濟中的領導作用、廣大的農民羣眾選擇了社會主義的道路，國內的統一戰線和有利的國際條件，這就保證我國有可能用後一種辦法，逐步消滅剝削制度。

對工商業者來說，剝削行為是不光彩的行為。剝削別人，在道義上也沒有人同情，因而在精神上也是痛苦的。工商業者應當認識剝削是一種不合理的行为，在共產黨和人民政府的領導下，努力改造自己，逐步放棄剝削，做一個光榮的勞動者。

是“勤儉起家”，還是剝削起家

在私營工商業者中，有人由於出身於工人或職員，因而認為自己發財致富是由於“勤儉起家”，而不是由於剝削別人。這種說法是錯誤的。決定是否有剝削，不在於出身，而在於是否佔有生產資料和雇用勞動。

一個工人或職員，當然沒有剝削，在舊社會里，他們被剝削，勞動終日，甚至不得一飽。他們不可能發財致富。工人或職員能發財致富的，那是極少數，而且一定進行剝削。這樣，他們就不再是工人或職員，而是一個剝削者了。

常州公私合營大成紡織染公司總經理、私方代表劉國鈞講到自己的一段經歷，可以說明這個問題。

他說，他和一個時候的伙伴都是出身貧窮的。五十年來，他的伙伴一直是工人，現在還在他的廠里做工，而他則從一個商店學徒變成一個工廠主、資本家而發財致富了。他怎樣變成一個工廠主、資本家的呢？是由於湊集了一點小資本，在常州开办了一家小布廠開始的。關鍵就在這裡。儘管那時他開的布廠還小，但從開布廠的那一天起，他就不再是一個被資本家剝削的職工，而是一個剝削人的資本家了。這個事例說明在舊社會里，勤儉的人並不能起家，起家的人都是依靠剝削。

也有人說，我發財致富，是靠自己的慘淡經營。似乎也

該算做“勤儉起家”吧。這種說法同樣不对。仍以常州大成紡織染公司為例，一九三〇年資本是五十萬元，到一九三七年時，財產增加到一千九百萬元，七年之中增加了二十倍以上。假如沒有工人的勞動，機器不會轉動，假如資本家所發工資是工人創造出來的全部價值，那末，廠主再“慘淡經營”也發不了財。劉國鈞現在想通了。他說：為什麼我的錢這樣多，而他（指他小時的伙伴）的勞動報酬却是這樣少呢？我的錢是哪裏來的呢？……原因就在這裡：這位工人不但沒有剝削別人，而且受盡了剝削，所以一貧如洗。我呢，是剝削了他和其他工人，才發財致富的。從這個例子看，工商業者是“勤儉起來”，還是剝削起來，就很清楚了。

沒有一個資本家不是靠剝削發財致富的。“勤儉起家”的說法是毫無根據的。剝削問題是一個基本問題，不把这个問題弄清楚，就不能正確理解國家從限制剝削到消滅剝削的政策，就會感到國家的措施與自己的命運有抵觸，這樣是不利於企業改造和個人改造的進行的。

不必擔心子女的前途

工商業者在接受社會主義改造的時候，還有人有顧慮。其中有人顧慮自己的子女是否會因為家庭出身的影響，不被人民信任，子女的工作是否會得到政府的照顧？

這些顧慮是沒有必要的。

國家對資產階級家庭出身的青年是沒有歧視的。連資本家本人都可以掌握自己的命運，改造成為勞動者。而對於那些沒有參加剝削行為或者參加剝削行為不久的資本家子女來說，國家怎麼會不重視和不信任呢？資產階級出身的青年，只要他們走的方向正確，堅持進步，就會和其他進步青年一樣，

受到人民的重視和信任。目前，已經有大約六十萬的資本家子女參加國家機關工作，成為革命干部，他們分布在各个不同的工作崗位上，許多人還擔任了領導工作；還有大約五十萬的資本家子女，正在中級和高級學校中學習，不久以後就可以參加工作了。許多資產階級出身的青年，由於提高了政治覺悟，願意為共產主義事業獻出自己的力量，具备了黨員或團員的條件，還加入了共產黨或青年團。這些完全可以說明黨和政府對資產階級子女是信任的。

至於對資產階級出身的青年在工作上的安排，就更不必擔心了。我們的國家在社會主義建設事業方面取得了偉大成就，但是從整個國家的建設來說，還是剛剛開始。我們目前許多大規模的建設事業中，哪裏不需要大批的工人、技術人員和管理人員呢？只拿治理黃河這一項工程來說，工程開始後，每年估計需要三百萬人參加勞動，其中干部就有十萬人。其他工程建設所需要的人材，還有很多很多。隨著經濟建設高潮的到來，將會出現文化建設高潮，國家在這方面也需要大批人材。在這種情況下，舊社會遺留下來的失業現象，可以逐步消滅。任何願意投身到社會主義建設事業中來的人，特別是青年人（當然包括資本家的子女在內），今後都有參加祖國偉大建設的機會，所以說，青年的前途是無限廣闊的。

生活在毛澤東時代的中國青年，是幸福的。他們不但能夠參加社會主義的建設事業，而且還要把社會主義社會進一步推向到共產主義社會。他們有無限的熱情和進取心，他們有崇高的理想，並敢於拋棄一切舊的東西。在這一點上，有些工商業者對自己子女前途的了解是不夠的甚至是錯誤的。如果有的工商業者還想以自己腐朽的生活影響子女，企圖

“引導”他們也過那種不健康的剝削生活，或者想分給他們一些股票，讓他們繼承自己的剝削“事業”，這都是錯誤的。不少資產階級出身的青年，早已又正辭嚴地拒絕他們父母的這種做法，這種態度是正確的。

青年是祖國的希望和未來，國家关怀和爱护青年一代。工商業者對子女的前途問題，完全可以放下心來，好好地進行自己的改造。

要認清當前的客觀實際

“大勢所趨，人心所向。”工商業者喜歡用這句話來說明自己目前的處境，說明自己必須接受社會主義改造的決心。一點也不錯，大勢趨向社會主義，人心向着社會主義，這是客觀存在的實際。資本主義工商業者如果不接受社會主義改造，是別無他路可走的。

具體地說，中國資產階級目前究竟处在什麼樣的客觀實際之中呢？這就是：

我們的國家有一個以工人階級為首的人民民主政權。這個政權是人民的政權；這個政權正在按照全國人民的共同意志，領導着全國人民勝利地走向建設着的社會主義事業。

我們有一支壯大的工人階級隊伍。這支隊伍有高度的政治覺悟和組織力量。這支隊伍既然能够領導全國人民取得新民主主義革命的勝利，就一定能够領導全國人民取得社會主義革命的勝利。全國人民無限地信任工人階級，決心跟着工人階級一同前進。

我們有一個由工人階級和農民階級組成的、以工人階級為領導的巩固的工農聯盟。廣大農民在共產黨的領導下，決心拋棄資本主義道路，走合作化的道路。他們懂得：資本主

義道路是一條使大數人貧困的道路，合作化道路才是大家共同富裕的道路。目前，農業合作化運動的高漲，為工農聯盟建立了更加巩固的基礎，同時也使資本主義的陣地更加縮小。

我們有日益壯大的社會主義經濟。社會主義經濟已經確立了它在國民經濟中的領導地位和領導作用，掌握了國家的主要經濟命脈，決不怕資本主義來擾亂市場，興風作浪。

在國際上，我們有一個以蘇聯為首的強大的社會主義陣營。從政治方面說，社會主義陣營的存在，使得帝國主義不敢輕舉妄動，這為我們提供了一個從事社會主義建設的和平環境；從經濟方面說，又有蘇聯和各人民民主國家的幫助，這就更可以加速我們的社會主義建設。

而資本主義企業本身，由於它剝削的本質，使它陷於矛盾重重的境地，喪失了獨立存在的作用。資本主義企業內部的職工已經不願意照老樣子生活下去，資本家也就不能照老樣子控制下去。職工要走社會主義的道路，這是任何人都不能阻擋的。上述情況就是中國資產階級目前所處的客觀實際。許多工商業者已經看清了這個客觀實際，認識到“一只腳被帶進了社會主義的門檻，另一只腳也非跟進來不可。”因而積極接受改造，心安理得。但是，也還有一些人“一只腳被帶進了社會主義的門檻”，另一只腳却遲遲不願意跟進來，他們顧慮重重，舉步維艱。對於前者的明智行動，我們熱烈表示歡迎；對於後者，我們希望他認清當前的客觀實際，主動地把另一只腳也邁進社會主義的門檻里來。除此以外，任何別的道路是沒有的！

不能安於現狀

國家對資本主義工商業的社會主義改造，進入了一個新的階段。這時候有的工商業者有這樣一種希望：工業化快一些，安排早一些，改造最好慢一些。這種想法當中，希望工業化快一些，安排早一些，固然是對的，但是希望改造慢一些的想法，實際上是安於現狀、停滯不前的思想。

工商業者有這種想法的原因，不是別的，就是安於既得利益，不願意再前進。

能不能安於現狀呢？社會發展的規律告訴我們，是不能安於現狀的。為什麼不能呢？因為社會是向前發展的，新的事物是不斷戰勝舊的事物而前進的。正因為這樣，社會才能不斷向前推進。

能不能安於既得利益呢？這裡必須說明，如果這種利益指的是個人生活資料和工商業者目前的合法利潤問題，國家是會加以妥善處理的。如果是生產資料私有制問題，在目前雖然也合法，但是，由於資本主義經濟和社會主義經濟不能同時發展，因此，必須在社會主義改造過程中，逐步加以改變。

國家對這種私有制的改變所採取的辦法，不是突然的剝奪，而是逐步的改造。逐步改造當然不是停滯不進，而是逐步向前推進。這是符合中國具體情況的辦法。實行這個辦法，既符合國家利益，也符合全體人民包括工商業者在內的長遠利益。對於這一點，工商業者誰認識得愈清楚，誰就有可能和國家、和全體人民一同向社會主義前進。

安於現狀，安於既得利益，只會阻礙自己的進步。如果只看見個人眼前的利益，而看不見整個國家的利益和個人長

远的利益，这样就会在社会主义改造过程中，對於政府的每一項政策，不是首先采取热烈欢迎的态度，而是首先想到自己的眼前利益，患得患失。因此当一个新的步驟、新的措施到來的时候，也就不能理解，而往往是誤解为政策变了，变得太快了，安不下去了。

社会是發展的。它不会因为任何个人的打算而改变前進的方向。不願意繼續前進的人，不但会在形势發展的面前越來越顯得落后，而且会被歷史的車輪压在底下。这样不僅保不住既得利益，反而貽誤了自己的前途。古人所說，不進則退，作繭自縛，就是这个道理。

与此相反，不去斤斤計較个人利益、跟着时代前進的人，所失去的只是剥削人的工具，所得到的却是光明的前途。兩相比較，該拋棄什么，該爭取什么，是再也明白不过的事了。工商業者算賬不要只算眼前小眼，要算未來的大賬，这才能舍小取大，走到正确的道路上。

希望工商業者放眼远看，做一个目光远大的人，積極地投身到社会主义改造的行列中來。

逐步以劳动所得代替剥削所得

工商業者跟劳动人民根本不同之处，就在於劳动人民是靠劳动收入生活，不論是体力劳动者或是腦力劳动者，都是自食其力的；而資本家却完全不是这样，他們無論开厂开店，都是靠剥削为生的。

人剥削人，本來就是一种不合理的社会制度，是一定歷史階段的產物，而社会主义革命的目的就是要廢除这种不合理的人剥削人的社会制度。在全国解放以后，劳动成为光荣、豪迈的事業，剥削是一种極不体面的行为，不为社会輿論

所同情。於是有些私營工商業者很想去掉資本家的帽子，不希望人家叫他資本家。

這種願望當然是好的。但是這裡不單純是一種帽子問題，而是一個實質問題。的確還有這樣的資本家，既留戀於剝削所得，又想丟掉資本家的帽子，換句話說，他們一方面想過資本家的剝削生活，一方面又想當光榮的工人階級，名實既不相符，問題就自然得不到解決。

工商業者能不能從剝削者改變為自食其力的勞動者呢？是完全可能的。國家對資本主義工商業採取逐步改造的辦法，一方面對資本家的生產資料進行贖買，另一方面還要對資產階級分子進行思想改造，使他們逐步放棄剝削，成為自食其力的勞動者。工商業者如果能逐步放棄剝削，學會勞動技能，用勞動所得代替剝削所得，那就可以由一個剝削者變成一個勞動者了。

但是並不要求資本家馬上完全放棄剝削，政府和人民將讓工商業者有一個必要時間，在國家和工人階級領導下，提高思想認識，加緊改造，逐步以勞動所得代替剝削所得，直到完全放棄剝削。對工商業者來說，要使自己放棄剝削不是一件容易的事情，而是有一個艱苦的思想鬥爭過程。要使這個過程縮短，並且感到心安理得，必須加強學習，深刻認識剝削行為不僅是不合理的，而且是可恥的，從而在思想上否定剝削。在這個認識的基礎上，資本家還應該對自己和家庭的生活作合理的安排。剝削者的生活是腐化、糜爛的，這種生活只能使人頹廢、消沉。資本家既然要爭取作一個勞動者，就必須把這種腐朽的生活逐步糾正過來。有的公私合營企業的私方人員，開始把自己和家庭的生活作了合理安排，逐步以工薪收入過生活，這種態度是好的。這也可以說明勞

動所得是能代替剝削所得的。

在我們的國家里，肯食其力的勞動者不僅是光榮的，而且是幸福的。幸福的大門已經敞开，凡是願意逐步放棄剝削的資本家，歡迎他們成羣結隊地進來！

由私家人到半公家人到公家人

有些工商業者提出這樣的問題：把資本主義企業改造成社會主義企業的道路是明白的，就是由資本主義逐步變為國家資本主義，再逐步變為社會主義，而工商業者個人改造的道路是怎樣的呢？也是逐步轉變的嗎？我們說：工商業者個人改造也是逐步轉變的。這就是由私家人逐步變為半公家人，再逐步變為公家人。

顧名思義，這三種人之間是容易區別的。當企業還在私營階段，資本家獨佔着生產資料，支配着企業，自然完全是私家人。等到企業實行公私合營，或為國營公司代銷，企業的性質發生了進一步的變化，在這個企業里擔任實職的私方人員，不但不能再像過去那樣支配企業，而且是在社會主義成分的直接領導下，進一步按國家的利益辦事了，這樣，他們就是半公家人。等到將來企業完全轉變為社會主義，企業的原私方人員完全放棄了剝削，為社會主義事業服務，這時就變為完全的公家人了。這樣一些人大體上是隨着原企業性質的轉變而轉變的。除此之外，像目前各地為適應全行業改造需要而成立的專業公司，吸收了不少工商業者參加工作；過去各地有些批發商經過學習改造被分配到國營公司；這些資本家自然也是一樣可以轉變為公家人的。

由私家人到半公家人到公家人，這是一個過渡，這個過渡就是要把資產階級分子改造成為工人，把一個剝削者改造

成为自食其力的劳动者。在这个过渡期间，也需要资本家作自觉的努力。因为第一，不能离开企业的改造而孤立地谈个人改造；第二，工商業者改造思想和学会本领都是很艰巨的事情，不是一朝一夕可以做到的。有的工商業者對於人的改造問題還沒有認識清楚，因而有人產生了不安情緒和一些錯誤想法，如有的对到底什么时候可以改变成分，感到心中無數，有的急於想摘掉资本家的帽子，有的抱着听其自然的消極态度，認為到时候自然会变过来，等等。更嚴重的是某些公私合营企业的私方人員，像上海民用藥厂和中國鉛筆一厂那样的資方人員，他們虽然处在半公家人的地位，却大于其“合公营私”的勾当，这些人实际上連能够做到愛國守法的私家人都不如。类似这样的人如不認真接受改造，不僅在目前是名实不符，在將來也是很难成为真正的公家人的。

結合企業改造，搞好个人改造，使自己由私家人轉变为半公家人再轉变为公家人，是每个工商業者的光明道路。每个工商業者都應該为使自己最後成为真正的公家人而作不懈的努力。

資產階級生活不值得留恋

有一些私营工商業者，对資產階級生活还在恋恋不舍。他們在改造过程中，走一步一回头，走得很慢。

过去，資產階級依靠剥削，把劳动者創造的財富搜括在自己手里，生活过得很悠閒，有的人甚至窮奢極慾，揮霍無度。現在怎能把这种生活携着走進社会主义去呢？

有的工商業者以为，只要有錢，家庭生活就会幸福。其实資產階級家庭常常是最不幸福的家庭。过去那种純朴的、溫柔的家庭关系，早已被赤裸裸的利害冲突和冷酷的金錢关

系所代替了。一群寄生者在那里吃喝玩乐、明争暗斗，兄弟、妯娌、妻妾之间制造着无穷无尽的纠纷。俗话说：“家家有一本难唸的经”，资产阶级家庭这一本经最不好唸。例如有一家公私合营工厂里的经理沉痛地说：解放以前，他家里四十几口人都依赖剥削为生，大侄子是一个鸦片鬼、赌博鬼，游手好闲，挥霍无度，其他子侄十几人也争相效尤，弄得家里乌烟瘴气。试问天下资产阶级的家庭，有几家能从这种乌烟瘴气中擺脫出來？

这种腐朽、寄生的生活，不但害了自己和一家人，还会引起社会的混乱和不安。拿美国來說，整个资产阶级和受资产阶级生活毒害的人，为了金钱和女人，瘋狂地在搏斗：搶劫、綁票、兇殺、强姦等犯罪案件，每分鐘都在發生，連許多少年兒童也在考慮如何不露形跡地謀殺自己的父母，以便早日得到遺產……。留恋资产阶级生活的人，难道希望这样的社会嗎？

留恋资产阶级生活的人，好比“張果老騎驢”，总是往后瞧。只看見过去，却看不见幸福美滿的未來。其实，今天的工商业者真正算得上生活富裕的有几个人呢？而在苏联，一般工人都能够过富裕美好的生活。苏联才不过搞了五个五年计划，就建設成这样，我們建成社会主义以后，生活不也是会这样嗎？

留恋资产阶级生活的人，还因为視縫狭窄，总用自己的生活去衡量一切。这就好比看“万花筒”，轉來轉去，自己看得津津有味，但究竟是一个筒子里的事情。例如有人爱打麻将，以为这是天下最快乐的生活，日夜不休；有人爱坐茶館和上澡堂，於是“早晨皮包水，晚上水包皮”，天天如此，自以为乐在其中。其实这种生活实在太單調、太無聊了。

工商業者要改造自己，和劳动人民一同走向社会主义，这种不健康的生活也必須改正过来。張果老虽为八仙之一，他的做法却万万学不得，工商業者應該及时轉过身來，扔下手中的“万花筒”，看看前面的廣闊天地，奔赴社会主义的前途。

社会主义的生活是丰富多采的

有一些私营工商業者，想像不到自己進入社会主义以后的生活情况，有的以为，社会主义的生活不会像現在这样“寬裕”了；有的以为除了工作以外，生活都是呆呆板板、毫無興味。其实这种想法全完是錯誤的。

我們从苏联的电影、画报和曾經到过苏联的人的談話中，可以知道苏联人民的社会主义生活情况。以苏联工人來說吧，他們一个普通工人的收入，大約有一千盧布，高的到五、六千盧布，除了开支，一般都有余錢存入銀行。他們講究穿，吃得好，大多数住着有臥室、客廳、浴室、儲藏室的公寓房子，室內布置得很講究，有沙發、地毯、收音机，有的还有鋼琴、电气冰箱、电视机，他們用煤气燒飯，用电气洗滌机洗衣，用吸塵器扫地。許多工人还有自备的小汽車。像这样的生活，我國廣大的工商業者（除極少數大資本家外），誰的生活能比得上他們呢？

文化生活方面，苏联的工人和集体農庄庄員都識字，而且有丰富的科学知識，都爱好文学和藝術。在莫斯科盧什尼基半島修建的大运动場，觀众座椅的总長度达八十華里，苏联十月革命后出版的書籍，已超过一百四十億冊。欣賞音乐和戲劇舞蹈，已成为苏联人民的普遍爱好。从巴庫的史密特机器制造厂來看，这个厂最近建成了它的第二十五个文化生活機構。这个工厂的工人都参加了工厂文化宮的戲劇、歌

咏、舞蹈等业余藝術小組。文化宮的三个大廳里，每天晚上都放映电影或上演戲劇。工厂的圖書館藏書二万册，这个廠还正在建筑一个能容納五千个观众的运动場。

苏联的今天就是我們的明天。苏联人民正在为建設共產主义而緊張地勞动着。但是，他們的生活是富裕、丰富多采、生动活潑的。我們的明天是無限美好的。

接受改造是愛國守法的主要內容

在过渡時期，特別是在改造資本主義工商業的新階段，工商業者積極接受社会主义改造，是愛國守法的主要內容。

我們所說的愛國，就是要愛我們走向社会主义的國家，拥护國家走社会主义的道路。具体來說，就是必須積極拥护工人階級領導的、以工農聯盟為基礎的人民民主專政，在國家和工人階級的領導下，努力參加社会主义建設和接受社会主义改造，使我國勝利地走向社会主义。

我們所說的守法，現在就是要遵守过渡到社会主义的憲法和各种法律、法令、規章，保衛人民民主政权，積極接受社会主义改造，以便把我國早日建成社会主义的國家。

我們的國家要走向社会主义，我們的憲法規定了对資本主义工商業要進行社会主义改造。工商業者如果不拥护社会主义，不按照憲法的規定接受社会主义改造，就不能說是愛國守法。因此，工商業者是否願意接受社会主义改造，和在改造中是否有好的表現，是衡量他們愛國守法的主要标志。

有的工商業者以为不偷稅漏稅，不犯五毒行為，就是愛國守法的全部內容，至於接受社会主义改造，那是另一回事，甚至有的工商業者表面上做到以上的守法行為，实际上却抗拒或破坏社会主义改造。这些都是錯誤的。姑不談这些

工商業者是否真正做到不犯五毒行為，如果真的做到，那也是應該的，必須做到的。但是，如果對社會主義改造存在着抗拒或破壞行為，那就阻礙了社會主義建設事業，根本違背了愛國守法的精神和原則，違背了憲法的規定。

我國工業建設有很大進展，農業合作化的高潮已經到來，私營工商業的社會主義改造必須配合和趕上社會主義工業化和農業合作化的迅速發展。目前國家對資本主義工商業的社會主義改造已經進入一個新的階段。工商業者必須行動起來，積極接受社會主義改造，並在改造中表現出成績來！

大家都會有光明前途

工商業者只要認清社會發展規律，積極接受改造。堅決走社會主義道路，就能掌握命運，走向光明的前途，但是，在工商業者中，還是有一些人或多或少地對前途問題存有顧慮。

我們說，大家的前途都是光明的。這包括資產階級中的代表人物和一般資本家；包括大型企業的資本家和中小型企業的資本家；包括青年、中年和老年資本家；也包括懂得技術的和不懂技術的資本家。只要努力改造自己，努力學習為人民服務的本領，每個人在將來都可以成為自食其力的社會主義的公民，每個人都能够和全國人民一道，在社會主義社會里愉快地工作和生活。

有些代表人物擔心自己將來的政治地位。其實用不着擔心。誰要給人民做的好事越多，人民給他的榮譽就越大。與此相反，有些一般工商業者又認為代表人物自然沒問題，自己不是代表人物，總差點勁。這種想法也是片面的，難道改造資本主義工商業的政策就僅僅對代表人物有好处嗎？

有些中小型企業的資本家，顧慮眼前生活，不知怎样到達社会主义。这也用不着担心。在改造过程中，个别中小戶暫時發生一些困难是可能的，但这並不可怕，因为國家的政策是要大家都進入社会主义，現在采取的以大帶小、以先進帶落后的办法，就是使大家共同富裕的办法。

有些青年資本家这样想：年紀輕輕的就当上了資本家，很泄气。應該知道，青年人的大半生將要在社会主义社會渡过，今天是資本家这个事实，並不能妨碍在今后更長的時間內对社会主义作出貢献，有什么可泄气的呢！有些中年和老年資本家認為当了大半輩子資本家，今后的路子也不多了，特別是某些老年資本家更覺得奔头不大。这种情緒是不对头的。既然覺得过去活得沒有什么意义，現在就應該抓紧時間，多做些有益的事。中年資本家正处在有为之时，老年資本家應該“老當益壯”，为什么要担心路子不多？再說，老年資本家生活在今天，不但自己生活不成問題，子女后代的前途也絲毫用不着操心。

有些有技術的資本家这样想：自己虽然有技術，但因为是資本家，即使到將來，也是和一般技術人員不一样的。这种顧慮真多余，將來你放棄了剝削，变成为劳动者，还有什么不一样呢？这种人應該多想想怎样學習新技術，學習苏联先進經驗，更好地为國家的建設事業服务，而不該把腦筋白用了。有些不懂技術的資本家則害怕到將來沒有一技之長，干不了活。在社会主义社會里，每个人都應該有干活的本領，这是对的。既然有这个認識，那末不懂技術的就應該學技術，學習社会主义企業經營管理的本領，这样就用不着發愁了。

中國有句俗話：太陽是打从每家屋簷过的。社会主义就

像太陽，它照耀着每一个人，也照耀着每一个工商業者，只要迎着这个太陽走，就会有光明的前途。

二、認識改造的新階段

資本主義工商業改造工作進入新階段

資本主義工商業的社会主义改造工作已進入一个新的發展階段，这就是对資本主义工商業進行全面的改組、改造，对全行業或行業的主要部分進行公私合營的階段。

我們的國家正在大踏步向社会主义前進，社会主义經濟有了巨大發展，社会主义工業化獲得了顯著成就，農業合作化運動已在全國範圍出現高潮。这就需要改造資本主义工商業的工作在原已取得成績的基礎上進一步跟上來，而不能停在原來階段，成為社会主义工業建設和農業的社会主义改造的綁腳石。社会主义經濟建設要求整個國民經濟有計劃地、均衡地發展，如果不進一步改變資本主义經濟在整个國民經濟中仍佔相當比重的情況，這個要求就不能達到，國家的社会主义建設事業就要受到不利的影響。目前，由於工業化和農業合作化的發展，資本主义工商業与其他經濟成分發展的矛盾以及其本身的矛盾都益形顯現出來，如資本主义唯利是圖的經營思想與國家要求之間的矛盾日益加深，資本主义工商業大小間的懸殊、先進落后間的懸殊以及分布不合理等弱點日益暴露，生產資料的資本主义所有制也妨礙生產力的進一步發展。這些說明把改造資本主义工商業工作推向一個新階段是完全必要的。

除了必要性，還要談談可能性，這種可能性在於：國家

的政權已日益巩固和强大，社会主义經濟已樹立了對資本主義經濟的絕對的優勢地位和領導地位，資本主義工商業的主要部分已經分別納入了各種不同形式的國家資本主義軌道。几年來，私營企業職工羣眾的階級覺悟不斷提高，他們在改造工作中的監督和推動作用正在日漸加強；同時，廣大工商業者經過幾年來的學習和實踐，越來越多的人懂得了和平改造的政策，認識到個人前途和國家的社會主義前途是一致的，願意接受改造，其中並已出現了一批不但自己積極接受改造，而且能推動其他工商業者接受改造的進步核心分子。所有這些，都表明把改造資本主義工商業的工作推向一個新的階段，已經具有充分有利的條件。

這個新階段的主要內容是在全國各地對私營工商業實行全部或大部分的公私合營，也就是全行業公私合營。不再像過去那樣一個一個企業而是整個行業都一起成為公私合營企業。合營以後，這個行業（或幾個行業）的所有原來資本主義企業，就都在公私合營總領導機構的領導之下進行生產和經營，成為整個公私合營企業的一個機構、一個部分。實行全行業公私合營還要根據具體情況進行經濟改組。

因為我國資本主義工商業大小之間、先進落後之間的懸殊是很大的，分布情況是不合理的，如果不加以合理改組，不僅不利於改造，就連生產安排都有困難。實行經濟改組就是按照大帶小、先進帶落后的原則對現有資本主義企業進行必要的調整，該聯的聯、該併的併、該遷移的遷移、該淘汰的淘汰。實行全行業公私合營，還要推行定息辦法，定息就是改變過去采用過的“四馬分肥”的辦法，而按照股分給予資本家固定的利息。全行業公私合營的辦法對全國人民有利，對私營工商業者也有利。

工商業者在改造的新階段中應該怎樣做

我們已經把改造的新階段做了一個簡單的介紹，那末，在這個新階段中，工商業者應該怎樣做呢？

首先，工商業者應該認識清楚國家對資本主義工商業的改造進入新階段的重大意義，明確積極接受改造是對國家對自己都有好处的事情，進一步把個人的前途和國家的前途結合起來。要懂得這些，就需要加強學習。人民出版社已經把全國工商联第二次執委會議的文件編成“資本主義工商業改造工作的新階段”一書出版，這些都是關於改造的重要文件，所有工商業者都應該認真學習，並在學習中不斷提高認識，糾正錯誤，解除顧慮。

其次，光懂得道理是不夠的，還需要有實際行動。在全行業公私合營的過程中，工商業者應該用實際行動服從國家的規劃、安排，接受改組、改造；真心誠意地服從社會主義成分的領導和職工群眾的監督。在本行業進行合營的時候，應該積極參加籌備工作，有問題、有意見也要主動地、實事求是地提出來，協助有關方面共同把合營工作做好；如果本行業還沒有實行公私合營，那也不要過於急躁，或者消極等待，應該努力搞好生產、經營，為公私合營創造條件、做好準備。

再次，廣大工商業者不僅要自己做得好，還應該尽可能地做到互相幫助，互相監督，一方面向先進看齊，爭取做個核心分子；一方面要向那些抗拒改造的行為作鬥爭。這樣就能够在改造過程中作出更多的貢獻。

上面幾點，是廣大工商業者在改造的新階段中應該做到而且能够做到的，事實上有不少工商業者已經是這樣做

予，这些人对改造所采取的積極态度是值得欢迎的。但也有一些人采取了消極态度，我們希望已經采取積極态度的人更加積極，爭取更大的進步；采取消極态度的人也能逐漸明白道理，轉变态度。

全行業公私合營的好处

全行業公私合營是國家改造資本主义工商業的新形式。

公私合營企業是社会主义經濟成分和資本主义經濟成分在企業內部的合作，这种合作是以社会主义成分为領導的。因此公私合營企業的生產和經營，就能够納入國家計劃的軌道。由於有社会主义成分的領導，在公私合營企業中，資本家能得到進一步的改造。这些是公私合營企業的好处。全行業公私合營更有这些好处。但是除了这些以外，还有更多好处。这就是：

第一，全行業公私合營大大加快了改造資本主义工商業的速度。全國私營工商業有几百万戶。有人以上海为例，算过这样一笔賬：上海市私營工業有二万七千戶，到一九五五年九月为止，实行公私合營的才只有三百二十六戶，即使把速度再提高一些，就算每年平均能合營五百戶，那也需要五十多年的时间才能全部走上公私合營。这样的步子，当然赶不上社会主义建設發展的需要。采取全行業公私合營的办法，可以快得多。

第二，全行業公私合營能够更便於統籌安排、經濟改組、接業改造，並可以使人力物力得到合理的使用。資本主义工商業的發展是不平衡的，有的企業大，有的小，有的先進，有的落后。大戶只佔少數，中小戶佔絕大多數，資金、設備、人力都很分散，地区之間的分布也不平衡，有的地区过

多，有的地区又嫌不够。这种情况不能适应社会主义大生产的要求。实行全行业公私合营，进行改组改造，以大企业带小企业，以先进企业带落后企业，或者把小企业和小企业合并起来，取长补短，使生产设备、技术力量相互调剂，或者淘汰一些落后企业，把人员安排到别的企业中去，就可以逐步改变这种不合理的情况。但是这个工作必须要社会主义成分来领导，才能做好。如果由私营企业自己来做，实行私私之间的合并改组，就会发生许多问题，例如清产定股、人事安排等，由于争夺私利，不容易得到很好的解决。

第三，全行业公私合营可以节省国家的投资和干部的力量。企业一个一个地公私合营，国家要派出很多的干部，要投出很多资金。全行业实行公私合营，国家就可以节省不少干部和很多资金，用在其他最需要的方面。

实行全行业公私合营还能进一步交流经验，提高经营管理水平。此外由于推行定息的办法，可以使私股的利润得到保障，消除过去因分配利润而产生的公私间和劳资间的争执。

实行全行业公私合营是对国家对人民有好处，对工商从业者也有好处的事情。当然，在进行过程中，不可能不遇到一些困难。但是这些困难，会在工商从业者走社会主义道路的信心和决心下，一一得到克服。

代销是公私合营的一种形式

各城市对连家铺(夫妻店)的公私合营，主要是采取代销的形式，也就是让他们卖国家的商品，拿手续费。许多人对这个问题搞不通，认为这不算什么公私合营，别人都入社会主义了，自己还留在外面，因而产生了种种思想顾虑和悲观失

望的情緒。

代銷算不算公私合營呢？周總理在一九五六年一月全國政治協商會議上的政治報告里，十分明確地肯定地說“代銷也可以做為公私合營的一種形式，因為它的貨源主要是由國家供應的，進銷計劃也是國家批准的，企業是專業公司領導的，而手續費又類似社會主義企業中的計件工資制度。”所以無論從那一方面來講，代銷戶和國家的關係都是很密切的。將來社會主義革命完成時，這些企業就成為拿計件工資的各種不同經營形式的社會主義商業，其中有的是國營小商店、商亭和攤販，有的成為供銷合作社的門市部、分銷處，等等。那時大家都成為社會主義性質的商業工作人員。由此可見，連家舖的前途是十分光明的，目前也並沒有被關在大門外邊，它也進入了社會主義，不過在接受改造中所經歷的經營形式不同罷了。

為什麼連家舖可以實行代銷的形式呢？因為這樣對各方面都有好處。連家舖的特點和優點是：到處都有，居民一出門就能買到東西；商品種類很多，又能了解群眾需要，及時辦貨；經營方式靈活，一針一綫可賣，半夜敲門也能起來賣貨；因此使當地的居民感到非常方便，在生活里不可缺少。其次，代銷形式對連家舖本身也很有利，一家人一面可以照管營業，一面還可以料理家務，老老少少都能用上，收入也比較一個人參加勞動所得的多。實行代銷以後，許多連家舖得到了妥善的安排，消費者感到便利，就能使國家有計劃地、有秩序地進行工作，更好更快地把社會主義建設成功。所以，適合於實行代銷形式的公私合營連家舖採取這種形式，是對國家、對消費者、對連家舖本身三方面都有利的事情。

除了對代銷的性質和好處認識不足以外，有些連家舖不

歡迎代銷，是因為有許多胡塗想法。有人害怕將來被公私合營商店擠垮。他們不知道，我們搞的是社会主义，不是資本主义，社会主义經濟是有計劃發展的，國家會作適當安排，讓大家各得其所，根本不會發生什麼擠垮的問題。

有人怕代銷有剝削，不願意當剝削者。他們不懂得，像連家舖這樣的小商店，自己參加勞動，根本就不是資本主義企業，代銷拿手續費，等於工人拿計件工資一般，並不是剝削。

還有一些困難戶想丟包袱，害怕代銷以後，包袱就丟不掉了。他們應該想想，包袱丟下，誰來揹呢？讓國家來揹。也就是說，國家要用建設社会主义的錢去養活不肯辛勤勞動的人，這是很不對的。在社会主义制度下，人民越來越富有，購買力越來越大，只要我們努力改善經營管理，提高服務質量，就能爭取更多的營業額，克服困難。當然，如果實在有客觀的、難以克服的困難，國家對老實經營的連家舖，是會加以照顧，設法解決的。

統籌安排是社会主义的办法

“大魚吃小魚，小魚吃蝦米”這句話，刻劃出資本主義制度下互相傾軋、吞併的情景。這是資本主義的競爭和無政府狀態的經濟規律造成的。

社會生產力的朝前發展，必然出現集中的大生產。在資本主義制度下，工業和商業就是通過傾軋、吞併來完成集中的過程的。這一過程是使大多數人（包括工商業者）破產、妻离子散、流離失所的痛苦的過程，這是資本主義的路。

今天我們是建設社会主义。社会主义的基礎是全民所有制的集中的大生產。目前我國眾多的分散落后的工商業，隨着國民經濟的發展，就必然要經歷一個改組的過程，最後形

成社会主义的集中的大生產。

但是社会主义的生產改組、經濟改組的过程，和資本主義以競爭、吞併的手段來形成大生產的辦法根本不同。社会主义是通過自覺的有計劃的經濟改組，和對私營工商業的社会主义改造來逐漸實現全民所有制的大生產的，所採取的辦法就是統籌安排、改組改造。實行這個辦法，對國家、對人民、對工商業者本身都有好处。

資本主义在競爭、吞併的過程中，必然會引起一部分生產力的破壞，引起巨大的浪費。例如一家工廠被擠垮了，社會生產就減少了一部分，這一部分工業的設備、資金就浪費掉了。而社会主义的統籌安排、改組改造的辦法則不會發生這樣的問題。由於大廠帶小廠，先進廠帶落後廠，不但不會破壞生產力，而且還會使所有工廠的生產都能普遍提高。此外還有更重要的一面，這就是國營帶私營，使條件不足的工廠能夠獲得充分條件，提高生產，同時把生產、經營納入國家計劃的軌道。計劃性加強了，生產、經營就更能適應和滿足國家和人民的需要，這樣做，對國家對人民都有很大好处。

對工商業者來說，接受社会主义的統籌安排、改組改造的辦法，好处也很多。第一，從此擺脫了當小魚、蝦米的命運，不用惶惶不安，也不會今天不知明天了。第二，企業的生產在國營的帶動下不斷提高，生產、經營越來越適應國家和人民的要求，對社會的貢獻增加了。第三，在統籌安排、改組改造中，工商業者通過企業的公私合營，直接在國家的領導下管理企業，參加勞動，這就能使工商業者的個人改造獲得更好的機會，為逐步放棄剝削轉變為勞動者創造條件。

經濟改組必須由社会主义成分領導

國家對私營工商業進行經濟改組，是为了改變私營工商業大小懸殊、先進落後懸殊、分布不合理等不良現狀，便於安排和改造。其辦法就是按照大帶小、先進帶落后的原則，進行聯、併和淘汰。這是一種社會主義的辦法，是使大家共同富裕的辦法。

這種經濟改組，既然是社會主義的辦法，就必須由社會主義成分來領導，不能靠私營工商業的自行調整來解決問題。因為第一，這種改組是要徹底按照國家和人民的需要來進行的，資本家個人不可能都了解這種需要，自然也無法按照這種需要進行改組；第二，在改組過程中不可避免地要涉及到資本家本身或資本家彼此之間的利益，這樣由資本家自己來解決就很困難；第三，改組過程中往往需要國家多方面的支持和援助，這更不是資本家自己的力量所能解決的。

事實也確是如此。像上海、北京等地某些私營工商業進行全行業公私合營的時候，都在社會主義成分直接領導之下進行了經濟改組，因而效果都很好。反之，如果沒有社會主義成分領導，資本主義企業自己盲目地搞併廠併店，那結果就很不好。上海公私合營嵩山區絨綫商店誕生前的情況可以說明這個問題。在一九五五年五月間，嵩山區的九家絨綫店因為有困難，想用私私合併的辦法找出路。資本家們拟出一個機構龐大的合併方案進行合併。但企業里面的許多問題並不能通過私私合併得到解決，連經理這個職位都沒有人敢承擔。私私合併了幾個月，終於流產。這時候，有關部門指點給嵩山區絨綫業資本家，要使問題得到徹底解決，必須取得國家的直接領導，在合併的基礎上實行公私合營。資本家

們接受了这个意見，才把問題解決了。

对私营工商業進行經濟改組必須由社会主义成分領導，这道理已逐漸為越來越多的工商業者接受了，他們逐漸懂得政府采取的有关措施，都是必要的，都是符合國家人民的利益和資本家自己的利益的。但是也还有一些工商業者到現在还不明白这个道理，还在講什么“門当戶对”、“自由恋爱”等一类不合时宜的話，有些人甚至已在私下進行聯併活動。在他們看來，進行經濟改組不是为了便於安排改造，不是为了進一步符合國家人民的需要，也不是为了使所有的私营工商業者都有前途，而僅僅是为了他們一己的方便和私利。这种想法自然是要不得的。

私营工商業在整个改造过程中，接受社会主义成分領導是不能討价还价的，對於經濟改組自然也是如此。如果有人还想一个勁兒自作主張，拒絕社会主义成分的領導，那就会自討苦吃。

把小的、落后的企業帶起來

有一些大企業、先進企業的資本家說：在生產改組、經濟改組中，采取大帶小、先進帶落后的办法，好是好，但就是有一樣，搞上“包袱”化不來。因此，他們希望“門当戶对”，和規模相當的企業合併改組。

小企業併入大企業，落后企業併入先進企業，对大企業先進企業來說，在一定时期內，可能有一些影响，但这絕不是“包袱”。如果小企業落后企業併入大企業先進企業以后，真的成了大企業先進企業的“包袱”，使得合併后的企業停滯不前。那末，以大帶小、以先進帶落后的办法就得重新考慮了。但是，事實却不是这样。在小企業落后企业和大企業先

進企業合併以後，整個企業中，不管是人力還是物力，都比以前雄厚了，而且可以統一調配、合理使用，這對於提高生產技術、改進經營管理是十分有利的。例如民生輪船公司和湘江輪船公司由於帶進了幾個小型鐵工廠，壯大了原有的企業。何況，改組、改造工作是在社會主義經濟直接領導下進行的，經過改組、合營以後，社會主義經濟成分已在企業中居於領導地位，這就使企業有可能逐步以先進的社會主義的經營管理方法，代替落後的資本主義的經營管理方法。因此，在小企業落後企業併入大企業先進企業以後，雖然大企業、先進企業可能受些影響，但這只是暫時的，其最終的結果，必然是整個企業無論生產技術水平和經營管理水平都能得到不斷提高。

在私營工商業中，絕大多數是中小企業。這些為數眾多的中小企業，如果不經過改組、改造，它們的生產技術、經營管理是不可能提高的。同時，如果對他們都採取個別合營的辦法，那就会造成國家資金的分散和浪費，並使干部配備發生困難。在這種情況下，大企業、先進企業就有責任把數以幾百萬計的中小企業帶動起來，通過改組，逐步改變它們分散落後的狀態，共同接受社會主義改造，走大家富裕的道路。這是對國家、對人民、對資本家都有好處，也是大企業先進企業的資本家對國家的一項貢獻。

再說，希望“門當戶對”，和規模相當的企業合併改組的想法，就是要撇下中小企業和落後企業，不顧中小企業死活、單純為個人打算的想法。這不能說不是資本主义思想。有這種想法的資本家，應該學會用全局觀點來看問題，不能只考慮個人的利益。

定息的好處

實行全行業公私合營，在利潤分配方面，要改變過去“四馬分肥”的辦法，逐步推行按照股分給資本家以固定股息的辦法。

定息的好處很多，對國家和對工人階級來說，定息以後，更有利於國家根據統籌安排的方針進行改組改造，逐步改變資本主義工商業的不平衡和不合理狀態。例如某些工廠，國家可以根據需要在國內統籌調配，某些商店也可以根據需要加以調整。並按照國營企業的生產管理方法進行管理，這就使原有企業能夠發揮更大的作用。定息以後，更可以進一步發揮工人的生產積極性，提高勞動生產率。

定息的辦法對資本家也是很有利的。資本家的生產資料都折定了錢，成為私有的股份，每年按照股分分給資本家的紅利，用定息的辦法固定下來。實行定息的辦法以後，在公私合營企業里，不管企業賺錢或虧本，都給資本家一定的紅利，也不會因企業的調整而損失股息。在實行全民所有制以前，國家規定資本家可以獲得合法利潤，定息的辦法就可以更好地保證資本家的一定利潤。在實行“四馬分肥”的辦法時，資本家為了使企業多賺錢，以便分得更多的紅利，常常在工繳費、價格、納稅等方面發生一些問題。過去有些企業發生暴利行為，就是因為這個緣故。同時在經濟改組的時候，有的資本家怕自己吃虧，怕別人佔了便宜，常為個人的利益弄得不安，私私之間也常發生糾紛。採用定息的辦法，就可以使資本家唯利是圖的思想受到限制，使他們在公方代表的領導之下，安心於企業的經營和生產，學習技術，學習社會主義的企業管理辦法，這樣，既有利於企業的改造，也

有利於資本家個人的改造。不過，對資本家來說，個人的思想改造主要靠自己的努力，不能專依靠客觀條件的帮助，只有主客觀條件互相配合，個人的改造才會獲得進展。

總之，定息的辦法不僅對國家有好处，對資本家也是有好处的。私營工商業者對定息的辦法應該採取歡迎的态度。

正確認識贖買政策

用贖買的辦法，逐步把資本家的生產資料改變為全民所有，不僅對國家和工人階級有利，而且對資本家也有利。

既然是贖買，就不是把資本家的生產資料一下子剝奪過來，而是在一定時期以內，工人階級在為滿足國家和人民需要的同時，也為資本家生產一部分利潤。對資本家來說，在若干年內每年取得相當數額的利潤，如“四馬分肥”的股息紅利和定息的利息，都是利潤的形式。同時，在這個期間，企業從私營改造為公私合營最後轉變為國有，結合企業的改造個人也不斷得到教育、改造，學習新事物，學習生產技術和社會主義企業的經營管理方法，把自己從一個剝削者逐步改造成為一個自食其力的勞動者，和全國人民一道進入社會主義，過繁榮幸福的生活。這樣，豈不是很有利嗎？

但是，有些資本家對贖買政策想不通，他們說：“‘產業’是我自己的，怎麼叫做贖買呢？”那末，我們來分析一下“產業”究竟是不是你們“自己”的。你們籌到一筆錢，買了機器，蓋了厂房，能不能生利呢？不行，一定要雇工人來勞動，才能夠生產利潤。如果沒有工人來勞動，結果，機器還是機器，厂房還是厂房，一文錢的利潤也生產不出來。所以，利潤是工人生產的；機器、厂房，即使最初是他們自己花錢買

的，在一定時期內，工人生產出來的利潤已經抵過了机器、厂房的价值，已經把資本家原來所花的錢還了；以後，這些生產資料的價值便是工人的勞動所創造的，它當然也應該是屬於工人階級所有的。僅僅因為資本主義的生產關係，才使資本家佔有生產資料，使工人成了被剝削者。現在工人階級還用贖買的辦法，把這些原來就應該屬於工人階級的生產資料買回來，對資本家來說，難道還不合算嗎？

但是贖買却不是做生意。贖買是國家對資產階級的政策的一部分，是對資產階級進行和平改造的重要內容，因此，贖買所具體表現的形式，不論是“四馬分肥”或是定息，都應該根據政策、根據國家和人民的利益來規定。這不是一種買賣關係。如果把贖買看成和國家做買賣，只顧拿“贖金”，而不積極爭取企業的改造和個人的改造，或者是講斤論兩，企圖乘機多撈一把，那就反而會害了自己。

为什么要成立專業公司

在私營工商業社會主義改造的新階段里，全國各地已經出現了許多專業公司。

为什么要成立專業公司呢？

在過去几年中，國家已經通過國家資本主義的各種形式對私營工商業做了許多安排、改造工作，但是還管得不夠。就拿上海、天津兩地的私營工業來說，上海有幾萬家私營工廠，天津也有上萬家工廠，過去只有幾個工業局來管理，這是管不過來的。就全國來說，全國有十幾萬資本主義工業戶，有幾十萬資本主義商業戶，還有幾百萬小商戶，要對這為數眾多的工廠、商店全都管起來，進行統籌安排和全業改造，更是有困難的。這就需要有專業管理的機構，專業公司

就是这样的机构。

專業公司是社会主义性质的国家專業机构。它是经济机构，也是政治机构。既要管理它所屬各种性质企业的生产经营、改組改造，也要管对资本家的统一战綫工作和教育工作。專業公司按照各地实际需要而設立。工业行业方面，有的一个行业設立几个專業公司，有的几个性质相近的行业只設一个專業公司。商業方面，一般过去已由國营各商業公司管理的行业，便不另設立；原来沒有國营公司的行业，如果需要，也可以設立新的專業公司。專業公司的任务，一是領導生產、經營，指導提高生產技術和改善經營管理。以領導生產來說，过去商業部門与私营工厂只是業务联系，沒有时间、也沒有經驗去很好地指導私营工厂改進生產，現在由工业專業公司管生產，这問題就好解决了；一是安排生產經營，進行私营工商業的按行业改造，这里面，包括搞好生產改組、調整商業網、实行全行业公私合营，以及对资本家的人的改造和职工群众的思想教育工作等等。在工业的專業公司成立以后，原由商業部門管理加工訂貨的工作，就交工业專業公司去做。

成立專業公司有哪些好处呢？对國家有好处。國家要实行計劃經濟，但实行計劃經濟有个前提，必須有組織，才能有計劃。成立了專業公司，對於私营工商業像把头髮絲編成小辮子一样，这就便於統筹安排，把它們的生產能力和經營能力進一步納入國家計劃。这样統一管起來，对進一步改造私营工商業提供了很多良好条件，將大大有利於加快改造的速度。

对资本家來說，也有好处。專業公司对企业和对人的改造这双重任务，都要担当起來。过去有些中小型工商業戶覺

得自己沒有人管，擔心自己沒有出路，現在有人指点。許多工商業者過去覺得政府對他們的政治學習和業務學習領導不夠。有了專業公司，這問題也就容易解決了。工商業者可以在專業公司的領導下，學習業務，學習政治，改造思想，有些人並且還可以參加專業公司的管理工作。

三、巩固和培养工商界骨干分子

骨干分子的作用

几年來，在國家對資本主義工商業進行社會主義改造的過程中，工商界出現了一批骨干分子，他們是工商界中的進步分子，對改造工商業的工作做出了一定的貢獻。

工商界中的骨干分子，在資本主義工商業的社會主義改造工作中應該起哪些作用呢？那就是帶頭作用、骨干作用和橋樑作用。也就是說，骨干分子在工商業者中應該帶頭接受社會主義改造，並且能夠成為改造工商業的骨子，成為人民政府和一般工商業者之間的橋樑。更具體地說，骨干分子就是要在下列幾個方面起積極作用：第一，向前看，看得廣，看得遠，在黨和政府的不斷教育下，首先懂得社會發展的規律，擁護社會主義，有不怕共產的決心，自覺地把自己的命運和國家的社會主義前途結合起來，接受社會主義改造；然後把自己所知道的所認識的道理，告訴別人，並且以身作則，用自己的實際的模範行動來影響與推動一般的工商業者都來走社會主義道路，都來擁護社會主義。第二，認真學習國家的政策法令，使自己不僅懂得大道理，並且能夠具體了解國家改造資本主義工商業的政策和辦法，深入了解自己周圍的工商業者的思想情況，向他們作宣傳，幫助他們解決疑難和顧慮。第三，緊密靠攏黨和政府，密切聯繫工商業者，溝通上下情況，增強團結。工作中既要聯繫工商業者，

反映他們的合理要求，和大家打成一片；同時又要敢於揭露某些工商業者的不法行為，對他們的錯誤思想、行為作必要的批評和鬥爭，幫助大家共同進步。第四，做到表里相符，言行一致，踏踏实实，不說空話，不裝樣子。同時還要不驕傲，不居功，幫助群眾，並且向群眾學習。時刻想到的是自己如何繼續進步，並且幫助別人一同進步；時刻惦念的是如何設法在改造資本主義工商業的工作中起更大的作用，而不是滿足於既得的成績。第五，能夠協助國家在工商界中培养更多的骨幹分子，使更多的工商業者積極接受社會主義的改造，走社會主義的道路。

目前，資本主義工商業的社會主義改造工作已經進入一個新的發展階段，骨幹分子的任務更加重大，國家需要更多的工商界骨幹分子，需要他們在社會主義改造工作中更好地發揮帶頭作用、骨幹作用和橋樑作用，給千萬工商業者作出好榜樣。

骨幹分子要堅定信心，言行一致

堅定信心，言行一致，是骨幹分子應該具有的重要條件之一。少這一條，在工作中就無從發揮帶頭作用、骨幹作用和橋樑作用。

堅定信心，是堅定什麼信心呢？無疑地首先要堅定自己接受社會主義改造的信心，決心跟着共產黨走，不怕共產，有決心、有勇氣使自己在改造中逐步放棄剝削，最後變成為自食其力的勞動者；其次是要相信大多數工商業者也和自己一樣，在黨和政府的領導下，能夠通過學習，提高認識，接受社會主義改造。

僅僅有了要走社會主義道路的認識，而沒有堅定的信

心，那末認識是不巩固的。有些人昨天还申請公私合營，今天又躊躇起來，这就是由於缺乏堅定信心的緣故。應該知道，不管做什么事情，困難总是有的，但是對待困難却有兩种不同的态度：一种認定社会主义就是好，自己碰到困難就去克服，一心一意地向社会主义走；另外一种是走一步一回头，一遇到困难，就灰心喪氣，動搖起來。天津有这样一个例子，一个骨干分子，他在企業公私合營以后，还經常向同業介紹自己对公私合營的体会，帮助大家學習政策，推動大家接受改造，工作很起勁。可是，有一次，当这个骨干分子和厂里的車間主任發生一点小誤会的时候，他不去研究自己是否有不对的地方，就馬上消沉下來，甚至怀疑在公私合營企業里的私方代表是否有職有权，產生了一些不正确的想法。

从这里可以看到，接受改造的信心不坚定，往往會犹豫動搖。工商業者都不應該这样，骨干分子就更不應該了。骨干分子要帶动大家積極接受社会主义改造，自己信心先不堅定，又怎能使別人堅決信心呢？

骨干分子是要帶动群众一起接受改造的，要帶动群众，首先就要相信群众是可以被帶动的，他們的覺悟是可以逐步提高的。有了这个信心，才能够在工作中不辭勞苦、不怕困难，堅決把群众帶动起來。

和堅定信心密切关連的是言行一致。言行一致、表里相符，是骨干分子能够帶动別人、影响別人的一个重要因素。如果只說不做，像有的人那样，“要別人在企業里面守職 尽責，自己却很少做到”，这就不能帶动別人也不能使別人心服。不僅如此，还会如有的人所說：“自己常常動搖不安，就無怪一般工商業者動搖不安了。”这样，骨干分子就会消失

他应有的作用，給社会主义改造事業帶來不良的影响。而他本身，也会給不斷涌現的新的骨干分子所代替。

坚定信心与言行一致实质上是二而一，一而二的东西。信心坚定了，言行自然就会一致。反过來說，言行不一致，不管說得如何好听，实际上也起不了什么作用。

骨干分子不能驕傲自滿，脫離羣眾

工商界的骨干分子，在私营工商业的社会主义改造中，的确起了不同程度的带头作用、骨干作用和桥梁作用，对國家和人民做了好事，有了貢獻。因此，國家和人民根据他們的表现，給予他們一定的榮譽和地位。

多数骨干分子是能够正确对待他們所处的地位的，他們虛心學習，联系群众，並且在工作中不断地進步和提高。但是，也有一些骨干分子却自命不凡，驕傲自滿，盛气凌人，不把別人看在眼里。

作为一个骨干分子，在做工作时，應該多和羣眾商量。他是羣眾的先生，也是群众的学生。他先走了一步，先学了一些东西，因此他比群众眼睛先亮一些，头脑先清醒一些，能够主动掌握自己的命运。这些是好的。但是如果有人滿足於既得的成就，陶醉於点滴的貢獻，就会背上包袱，飄飘然忘其所以。那末他就不但不能在私营工商业改造中起良好作用，甚至連自己的進一步改造也要受到影響。

新社会崇尚集体主义，反对个人主义。工商界骨干分子應該在群众之中，而不是在群众之上。骨干分子應該把自己的進步和成就看成是党的領導和培养的結果，是接受改造和教育的結果。同時，要以自己的所長，热情地耐心地帮助別人，團結別人，帶动他們一起前進。在工商界中，有不少人

思想模糊，患得患失，顧慮重重，迫切地希望得到進步分子的帮助。骨干分子既是進步分子，又是他們的“知心人”，那就應該耐心地解开他們心头的“結”，正確地批評他們的錯誤思想，解除他們的疑慮，堅定他們走社会主义道路的信心，使他們覺得你是他們的“知心人”和“領路人”。如果你竟看不起別人，不去关心他們、帶動他們，那你就失去了自己的先進作用。骨干分子和群众的关系，正如桥梁和兩岸的关系。桥梁只有和兩岸連接上，它才能起到作用，如果和兩岸脫离，桥梁还有什么用处？我們又常常把先進人物比做火車头，火車头之所以可貴，就在於它不但本身跑在前头，跑得快，还能帶动后面一連串的車廂一同前進。如果这个火車头竟是独來独往，成为光桿火車头，那就毫無意义了。因此，骨干分子的驕傲或謙虛，不僅与自己的利害有关，而且影响到國家和人民的联系。骨干分子如果能够緊緊依靠党和政府，密切联系群众，虛怀若谷，向群众學習，那末，对國家和人民就能作出更多更大的貢獻，同时，也可以得到群众更高的信任。

骨干分子必須認真學習政策

政策人人要学，一般工商業者要学，骨干分子尤其要学。为什么特別強調骨干分子要學習政策呢？这是因为，懂得政策是骨干分子應該具备的一項重要条件。一个对党和國家的政策只是一知半解甚至毫無所知的人，連自己能不能接受改造都成問題，当然更談不到什么帶动別人接受改造了。

骨干分子是要在工商界群众中做工作的，如果不懽政策，工作就將無法做好。党和國家的每一項政策都是符合廣大人民的利益的，都是和过渡到社会主义这个总目标相联系的。只有正确了解政策，熟悉政策，才能不僅使自己自觉地

執行各項政策措施，而且在工作中有所依靠、知所遵循，幫助群众正确理解，执行國家政策，並把他們帶動起來。目前多數工商業者是懂得社会主义的好处的，但是其中有不少人，對於國家為達到社会主义而採取的各項政策措施，則並不了解或了解不够。某些工商業者在改造過程中，在總的原則方面擁護，但是一牽涉到個人利益的時候就動搖不定起來。如果能向這些人講清楚政策，講清楚每一項具體政策措施都是為了建設社会主义，都是從大家目前利益與長遠利益出發的，那末他們的思想認識就得到了提高，知道該怎麼做，不該怎麼做。否則，他們的思想問題就不容易解決。

有這樣的骨干分子，他們熱情很高，勁頭很足，但成天忙忙碌碌，却做不好工作，忙不出成績來。原因之一就是他們對政策不了解或了解得不透，碰到問題解決不了。如在傳達政策的時候，往往只是背誦政策條文；在對工商業者進行政策教育的時候，往往只簡單地、生硬地說一些“這是國家規定的政策，不能違背”之類的話；有時，群眾提出一些骨干分子應該了解的問題，但骨干分子並不了解，回答不了；有時，骨干分子因為不了解政策而講錯了話、做錯了事情，那給工作造成的錯誤和損失就更大了。

了解政策既然這末重要，那就必須認真學習政策。有些骨干分子把學習政策看得很輕易，認為隨便學學就行了；也有些骨干分子對學習政策很害怕，認為很難學得好。這兩種想法都是不對的。政策決不是隨便一學就可以融會貫通的，同時，它也不是“天書”，只要端正學習態度，認真去學，是沒有學不懂、學不透的。

骨干分子要靠攏党和政府，联系羣众

把党和政府的政策帶到一般工商業者中去，帮助他們正确理解和体会；把工商界的動向和問題向党和政府反映，協助党和政府掌握工商界的情況；這項溝通上下的工作，是骨干分子的基本任務之一。不少工商界的骨干分子，把这个工作完成得很好，他們既能靠攏党和政府，緊密依靠黨和政府的領導，又能联系群众，帶动群众。

但是，也有一些人沒有做好。這些人把靠攏党、政府与联系群众分割開來，或者把兩者对立起來，因而認為顧得到这一头就顧不到那一头。这种理解是不正确的。

为什么要靠攏党和政府呢？共產党是工人階級的先鋒隊，它是領導工人階級和全体人民建成社会主义並向共產主義前進的，人民的利益就是党的利益。我們的政府是人民的政府，它維护全体人民的利益。我們靠攏党和政府，就是團結在党和政府的周圍，在党和政府的領導下，更好地為人民服务，以便建成社会主义。联系群众、帶动群众，也正是为了达到这个目的。这样看來，靠攏党和政府与联系群众、帶动群众，是統一的，不可分割的。如果骨干分子只是自己靠攏党和政府，而不联系群众，就不能帶动群众一同接受社会主义改造。

事实也的确如此，有的骨干分子因为对这一点沒有認識清楚，他們怕“得罪人”，覺得“兩头为难”。对党和政府的措施，缺乏衷心拥护和大力宣傳貫徹的热情，或者只是自己拥护，却不去向工商界進行宣傳，或者是在宣傳中，遇到困难，就犹豫不前，怕吃力不討好。对工商界的意見，也不進行分析和研究，好的不支持，坏的不批評、教育和帮助，怕

对自己“不利”。於是采取轉一道手的純客觀态度，自以为这样做才能“輕松愉快、兩头吃香”。其实，对党和政府的措施不大力進行宣傳貫徹，就会影响社会主义改造事業的進展；对錯誤意見不進行批評，就会給社会主义建設事業帶來危害；这样既不符合全体人民的利益，也不符合工商界的進步願望，骨干分子又怎能感到“愉快”呢？

的确，工商界中还有一些人，他們現在还看不清前途，把个人的目前利益和國家的長远利益对立起來，他們会给骨干分子增加一些困难。这种人就更需要骨干分子進行耐心的教育和帮助了。不断地啟發他，教育他，把他引導到一条正确的道路上來，是一件艰巨而有意义的工作，如果能做好这件工作，才会真正感到愉快。至於那些極少数抗拒到底甚至从中破坏的人，骨干分子更應該靠攏党和政府，联系群众，坚决和他們作斗争，以保衛社会主义改造和社会主义建設的勝利進行。

靠攏党和政府与联系群众是密切而不可分的。骨干分子要認真做好这一工作。

發現和培养新的骨干分子

工商界的骨干分子是帶动群众，推动社会主义改造事業的一种力量。几年來，工商界中涌现出不少骨干分子，在改造工作中起了很大作用。目前，改造資本主义工商業已進入新階段，許許多事情等待着骨干分子去做，除了原有的骨干分子要加紧工作、特別努力外，还要發現和培养新的骨干分子。

發現和培养新的骨干分子，不僅是党和政府的責任，不僅是工商联和民建会的責任，也是当前工商界的骨干分子的一种义不容辭的責任。

骨干分子不是天生的，而是从工作中培养出來的。在每一項工作中、每一次運動中，都會涌現出許多積極帶頭、熱心工作的人。這些人當中，有來自大企業的，也有來自小企業的；有年老的，也有年輕的；有文化程度高的，也有文化程度低的；有能力比較強的，也有能力比較弱的。但是，只要他們對社會主義改造事業有認識，願意積極帶頭，不怕困難，就應該注意培养。過去有的人只在重要行業或大企業里培养骨幹分子，忽視了在次要行業和小企業中培养骨幹分子，這是不夠的。以重要行業和大企業中的骨幹分子來推動次要行業和小企業的資本家是必要的，但這只是一方面，還必須加強培养次要行業和小企業中的骨幹分子，使他們來帶動同行業和同樣規模的企業的資本家，才能使宣傳教育和實際工作進一步收到成效。因此，發現和培养骨幹分子，不應該只限於重要行業和大企業。

現在還存在着這樣一種情況。有些現有的骨幹分子，只願意自己當骨幹，不願意發現和培养更多的骨幹，他們怕後浪推前浪，怕為數眾多的骨幹分子涌上來，會把自己的骨幹“頂掉”。這是錯誤的想法。他們不知道骨幹分子之所以可貴，不僅在於他個人的進步，更重要的在於他能夠發現和培养更多的骨幹分子，帶動廣大的工商業者一同前進。我們的事業是不斷前進的，是無限寬廣的。在整個資本主義工商業社會主義改造的過程中，我們需要大量的骨幹分子，骨幹分子越多，就越能够減少阻力、增加助力，對改造事業就越有利。現有的骨幹分子應該多從整體利益來考慮問題，不要患得患失，想入非非。至於說今天的骨幹分子能不能長期保持骨幹分子的光榮，那也要看自己努力如何來決定，如果能經常不斷地在學習和工作中提高自己，改造自己，不斷地帶動

工商業者積極接受改造，並協助國家發現和培养更多的骨干分子，那他就会繼續起骨干分子的積極作用，並且會進一步發揮這種作用，使自己越干越好，越來越對社會主義改造事業作出更大的貢獻。反之，如果自己不求上進，那末他就会失掉骨干分子的作用，就必然会被別人所代替。

希望現有的骨干分子不斷前進，也希望新的骨干分子不斷地涌現出來，共同為社會主義事業而努力！

四、工商業者必須認真學習

重要的問題在於學習

人們常用“鼠目寸光”四个字形容那些心胸狹小、只看見眼前的小事、看不見周圍的大事，只看今天、不看明天的人。最近以來，不少工商業者進一步看清了國家的前途，明確了自己努力的方向，他們懂得只有國家有前途，个人才有前途，他們熱烈拥护政府的各項政策，把國家的利益擺在第一位。可是也有少數工商業者，仍然看不清社會主義的美好前途，只在眼前的狹小圈子里打轉轉，斤斤較量個人的私利。這些人正像前面所說的“鼠目寸光”的人。

怎样突破個人狹小的圈子，把眼光看得遠、看得廣呢？重要的問題是在於學習。

學習所以重要，是因为它可以帮助人們提高對客觀事物的認識，掌握社會發展的規律，用它來指導自己的行動。斯大林說過：“只有為了偉大的目的，才能產生偉大的力量。”我們的國家，正在向社會主義前進。社會主義和共產主義社會是人類最美好的社會，這就是擺在我們面前的最偉大的目的。這個崇高的目的，鼓舞着我國人民的創造力量，鼓舞着全國人民的全部生活、勞動和鬥爭的熱情。如果不認清這個目的，不把这个目的和我們個人無限美好的前途結合起來，就不可能產生偉大的力量。工商業者要把自己的命運和國家社會主義的前途結合起來，必須首先擴大自己的眼界，这就

需要注意學習，加強學習，從學習中看清自己的光明前途，並為創造這個前途付出自己的力量。

同時，加強學習可以認識工人階級的力量和全國人民的力量。我國革命的勝利表明，我國的工人階級和廣大的人民群眾，在中國共產黨的領導下，摧毀了帝國主義、官僚資本主義和封建主義的統治，取得了偉大的勝利。現在我們的國家正向社會主義前進着。具有強大力量的工人階級和廣大人民群眾既然能够取得新民主主義革命的勝利，在取得政權之後，就一定能够在黨的領導下，取得社會主義革命的勝利，完成社會主義工業化、對農業和手工業的社會主義改造和對資本主義工商業的社會主義改造的工作。工商業者加強學習，就可以幫助自己進一步認識工人階級和廣大人民群眾的力量，從而認清自己的前途，向黨所指引的道路走去，堅定而勇敢地改造自己，使自己成為對社會主義改造事業有貢獻的人。

社會主義事業的迅速發展，要求我們不斷地努力學習。對工商業者來說，學習的任務更為迫切。工商業者要做好自己的改造工作，並在社會主義建設事業中立功，首先必須加強學習。

必須端正學習態度

工商業者學習的目的，是為了認清前途，改造自己，在社會主義改造事業中作出有益的貢獻。

但是，不少的人在學習態度上，還沒有端正起來。

有的行為裝飾門面而學習。這種人隨大溜，學習會他出席，小組討論他發言，可是他不懂得為什麼要進行學習。正因為如此，他不能聯繫自己的思想，從學習中去批判，去提高，從而達到改造自己的目的。也有人把學習當作政治資

本，在學習中學几條政策，背誦几句政治理論條文，以此感到自滿，認為自己學得多，懂得多，高人一等，於是在工作上爭地位，爭政治待遇。這是極其錯誤的。我們說學習很重要，政策必須學懂，政治理論必須學懂。但學懂只是一面，更重要的一面，是運用學懂了的東西，作為改造自己的武器，去批判自己不正確的思想，樹立正確的思想。企圖把學習當作滿足個人自私的慾望的工具，是大錯特錯的。

還有的人在學習上好高騖遠，不循序漸進。這種人只願意學馬克思列寧主義的經典著作，不願意學一些通俗理論的小冊子。他們認為自己有文化，在工商界中有地位，學小冊子不合身份。當然，馬克思列寧主義的經典著作應該學，必須學，但是有些人明明啃不动却來硬啃，這種學習態度是非常有害的。對待學習的正確態度，應該是由淺入深，由易到難。誰不採取這種正確態度，誰就會害了自己。

與此相反，有的人却把學習理論視為畏途。認為政治理論太高深，很難學。不可否認，學習是一件長期而又艱巨的事情，沒有決心，沒有毅力，不可能在學習上獲得成就。但是學習決不是一件不可克服的困難事情。學習的困難是可以克服的，關鍵在於自己有沒有決心。古人有言：“天下無難事，只怕有心人。”運用到學習上，也是如此。馬克思列寧主義不是“天書”，而是革命群眾鬥爭經驗的總結，只要有投身到社會主義改造事業的決心，有改造自己、不斷提高自己的決心，就可以學好。當然學習政治理論要有文化基礎，還要有自然科學知識，缺乏這些，參加理論學習會有困難。但文化知識和自然科學知識同樣可以在艱苦的學習中獲得。

必須嚴厲批評這樣一種人：他們學習政策的目的不是為了提高自己，改造自己，而是為了曲解政策，用這一套來灌

足自己的个人打算。这是一种恶劣的态度，應該立即糾正。

总之，要有正确的學習态度，必須先明确學習的目的。目的性明确了，學習态度才能端正起來。在學習的道路上，工商業者应好好努力。

工商業者應該學習些什么

學習是为了擴大眼界，使自己能看清國家的前途和自己的前途，从而加强对自己的思想改造，提高自己的認識和覺悟，更好地为人民服务。

那末，工商業者應該學習些什么呢？

首先要學習政治理論，學習時事和國家的政策。學習理論是我們改造自己的武器，是我們行動的指針。馬克思列寧主義的歷史唯物論告訴我們，社会是不断地向前發展的，生產資料的私有制必然為社会主义的公有制所代替；同時也告訴我們，世界是劳动創造的，剝削行为是可恥的。理論學習可以帮助我們樹立劳动觀點，樹立正确的人生觀。學習時事能够使我們看清世界局势，看清和平民主陣營力量的無比强大，从而加强我們走社会主义道路的信心。國家的政策是全國人民生活的准繩，不學習國家政策，我們就不知道通过什么具体道路，走向社会主义。对工商業者來說，應特別注意學習國家对資本主义工商业改造的方針政策，有的工商業者只注意學習一些具体措施，如稅法、工繳費等，而不注意學習國家的基本政策，这样就不能很好地体会政策精神，貫徹执行每一項具体措施，甚至會產生抵触情緒，感到國家的利益和自己的利益相抵触。要糾正这些不正确的思想，必須加强对政策的學習，不断提高自己的覺悟。

其次，工商業者还要學習生產技術和企業管理本領。要

把我國从貧窮落后的農業國变成为富裕强大的工業國，必須加强社会主义的建設，这就需要为数众多的具有技術能力和管理本領的人材。工商業者要使自己成为自食其力的劳动者，必須学会这些本領。在工商業者中，原來有技術能力的，應該从學習中提高自己的技術才能，並努力學習苏联的先進技術，進一步發揮自己的才能。有企業管理本領的，也要進一步學習管理本領，提高自己的管理水平。工商業者过去習慣於资本主义的老一套办法，这些旧办法，有的要批判地接受，有的已經根本不適用了，對於不適用的部分，要毫無留恋地拋棄。否則就会成为自己吸收先進經驗的絆脚石，成为自己前進的障碍。克服这个障碍固然要靠自己的勇气，更重要的是要靠觉悟程度，因此，生產技術和管理本領學習得好不好，和政治理論的學習有重大关系。

再其次，工商業者中文化水平低的，还要學習文化。文化是學習各种本領的基礎，要使自己对國家、对社会主义建設作更多的貢獻，必須首先掌握文化。

學習是一件艰苦的事情，沒有捷徑可走。工商業者既然有决心使自己成为一个自食其力的劳动者，首先必須加强自己的學習，从學習中改造自己，学会本領，才能为社会主义建設作出更多貢獻。

學習必須联系实际

每一个工商業者都应当認真學習。怎样學習呢？最重要的一条是联系实际。

學習是否联系实际，是工人階級思想和資產階級思想的根本区别之一。工人階級學習的理論不是教条，而是客觀事物發展的規律。工人階級學習理論的目的不是裝点門面，誇

誇其談，而是認識世界，改造世界。

資產階級就不是这样學習的。他們总是把理論和實踐分裂开来，學習的目的不是解决实际問題；因此学的是一套，做的是另一套。滿口仁義、心存險詐，是資本主义社会的通病。

今天中國的資本家要接受社会主义改造，就要改掉理論脱离实际这个大毛病。要不然，唸了許多文章，听了不少報告，还是不能在思想上脫胎換骨。

解放以來，有些資本家也曾學習过社會發展史，也在表面上認識了人类社會發展的規律，可是有不少的人並沒有用这些理論來指導自己的思想和行動。有的口头上說社会主义好，心里却留恋資本主义，或者幻想二者並存。有的口头上說自己愛國，实际上却在偷稅漏稅。有的談起發行公債的意义來如數家珍，但自己認購了公債却不肯繳款。

到了現在，絕大多数的資本家已經表里如一地認識了接受社会主义改造的必要，認識了全行業公私合營的优越性；但是还有少数人心口不一。这种人一方面學習“資本主义工商業改造工作的新階段”這本書，一方面却还在盤点自己的私利。

如果不肯联系实际，學習又有什么用呢？學了半天社会主义的光輝前景，仍然忘不了自己剝削起家的“好”日子，其結果必然不能随着时代前進。學習了半天劳动觀點，仍然忘不了“飯來張口”的懶生活，其結果必然不能把自己改造成为自食其力的人。學習了半天文件，仍然忘不了在清產核資等等方面摻水夾雜，其結果必然不能在社会主义改造中立功。

联系实际，联系自己的思想，是工商業者學習的必要条件，也是接受社会主义改造的必要条件。

开展自我批评与相互批评

批评与自我批评是推动进步的武器，这对任何人都是一条颠扑不破的真理，对工商从业者也是一样。

工商从业者在学习中要联系思想和行为的实际，这就需要通过自我批评与相互批评，只有掌握这一武器，才能把错误的东西去掉，才能使自己进步和帮助别人进步。

自我批评和相互批评对于大多数工商从业者来说，可能是比较陌生的事情。但是在工商界中，的确已经有人开始运用批评的武器来改造自己并帮助别人了。这种现象应该成为一种风气。

要开展自我批评和相互批评，先要扫除存在工商从业者之间的一些思想障碍和不正确的态度。有的人怕批评，怕揭疮疤，说是不习惯；有的人怕“得罪人”，说“批评会伤和气”，这都是错误的说法。不必讳言，批评是会戳痛人的，正因为这样，批评才能起有益的作用：否则隔靴抓痒，触不到痒处，批评就会失去意义。工商从业者在旧社会里，互相吹捧奉承，逆耳之言是很少听见的；可是口蜜腹剑，两面三刀，表面装得亲亲密热，一团和气，背后却心存险诈，互想吞併，这种现象，根本谈不到什么“和气”。新社会提倡真诚相见，表里如一。批评是治病救人，与人为善，为了使大家一同向社会主义前进，使落后的人进步起来，使进步的人更加进步。这是对人对己对社会主义事业都有好处的事情，怎能说是“伤和气”和“得罪”人呢？

不可否认，有的工商从业者由于旧社会的积习很深，加以解放后缺乏经常的学习，缺乏开展自我批评与相互批评，因而对此还暂时感到不习惯，感到自我批评难为情，批评别人

又放不下面子。这就需要加强學習，从學習中去認識批評的好处，並逐步开展批評。事情总是从不習慣到慢慢習慣，自我批評与相互批評也是这样。

對於面子問題也應該有一个正确的理解。什么人最有面子呢？最有面子的應該是不斷地進行自我批評和接受批評，改正自己的缺点，努力改造自己，提高自己，並積極幫助別人進行改造的人。那种把自己的錯誤思想掩盖起來，躲躲藏藏的人，是最沒有面子的了，我國有句古話：“欲蓋彌彰。”就是这个道理。

自我批評与相互批評不但要开展起來，而且應該經常進行。工商業者應該經常不斷地从自我批評与相互批評中努力改造自己。

我國的社会主义建設事業正在飛躍前進。工商業者應該加倍努力，为社会主义事業貢獻出自己的力量，為我們偉大的祖國立功，為給自己和子孙万代帶來無限幸福美好的社会主义事業立功！

附 錄

進一步推動全國工商業者積極接受 社會主義改造

——記中華全國工商業聯合會第一屆執行委員會
第二次會議

吳天 聰音 莊怡

中華全國工商業聯合會第一屆執行委員會第二次會議，從一九五五十一月一日開始，經過二十一天的小組討論和大會發言，於二十一日下午通過了決議、向毛主席致敬電和告全國工商界書，聽取了李燭塵副主任委員的閉幕詞，圓滿閉幕。

這次會議是在國家建設事業突飛猛進的形勢下召開的。五年計劃即將完成前三年的任務，社會主義工業化正在高速度發展，農業合作化運動已在全國大部地區形成高潮，對資本主義工商業的社會主義改造也取得了新的進展，這次會議又是在中共中央和毛主席的关怀和指導下召開的。開會之前，中共中央和毛主席邀集全國工商联的執行委員舉行座談會，會上，毛主席、周總理和陳云副總理就如何更適當地進行私營工商業的社會主義改造問題作了重要指示。會議期間，陳云副總理和陳毅副總理又分別作了關於資本主義工商業社會主義改造問題的報告。國家建設事業的成就，黨和政府給予會議的关怀和指導，使全體與會委員感到極大的興奮和鼓舞。

他們深入地討論了毛主席和中央其他負責同志的指示，也討論了陳叔通主任委員的開幕詞和沙千里秘書長的兩年工作報告。這次會議的成就是巨大的。通過這次會議，大家對國家前途和個人前途的關係有了明確的認識，從而進一步認識到如何掌握自己的命運。會議討論了統籌安排、經濟改組、全業改造等方針任務，交流了各地已有的經驗，對今后如何更好地發揮骨子作用，協助政府逐步實現對私營工商業的社會主義改造，有了進一步的認識，並提出了許多積極的建議。通過這次會議，與會委員滿意地看到六年來國家對資本主義工商業進行社會主義改造所取得的成績，也明確了今后努力的方向，紛紛表示決心要為進一步推動廣大工商業者接受社會主義改造而努力。

工商業者應該掌握自己的命運

會議首先討論了工商業者應該掌握自己命運的問題，委員們結合着各人不同的經歷、認識，對這個問題進行了詳盡的討論。

命運，曾經是一個不可捉摸的東西。在過去，作為半封建、半殖民地的舊中國的私營工商業者，誰曾掌握住自己的命運來呢？那時候，中國的民族資產階級，一邊剝削着勞動人民，一邊又受着帝國主義、封建主義和官僚資本主義的壓榨與摧殘。在小組討論和大會發言中，許多委員談出了私營工商業者過去的慘痛遭遇，而這種慘痛遭遇正是和整個中國民族資產階級在當時的處境密切聯繫着的。

且來看看私營工商業者曾經有過怎樣的慘痛遭遇吧。

盛丕華副主任委員談了他几十年的經歷。他經營工商業

已有几十年，在解放前办过不少企業：办过金融事業，办过工厂，办过商号，当时也曾想做些福國利民的事情，但是在帝國主义、軍閥官僚的种种压迫之下，創办一个，失敗一个。盛丕華副主任委員感慨地說：“走資本主義的路就是这样不可倖免的。我所看到的几十年來的工商界同輩人物，大都是同我一样的命运。当然这中間也有極少數的人發了財，但他們也不过是寄人籬下，分得帝國主义、官僚资本主义的一些余瀝而已。”

簡日林委員談了一段上海南洋兄弟煙草公司的歷史。“南洋”創立於五十多年前，原是簡家獨資經營，到一九一七年改組為股份有限公司。股份有限公司的章程中有这样一条規定，就是總經理可以指定他的繼任人选。当时簡家对這一點是煞費苦心的，他們以為規定上这一条，即使將來股票有些轉移，企業的管理大权終歸掌握在自家人手里。但後來怎样呢？後來是宋子文的官僚資本打進去了，不但總經理的位置被宋子文的親信篡奪，就連總管理處下面的五个處長也都換成了宋子文的爪牙，於是簡家的命运完全被宋家掌握起來。

張敬礼委員談了他叔父張謇振兴實業的一些情況。張謇在南通搞了六十年，曾經主張“棉鐵救國”，他在南通辦過紗廠、鐵工廠，还想辦小鐵路，通運河，並曾表示不願在朝廷做官，只願在家鄉做些有益之事。但到後來，鐵工廠連机器的影子都沒有了，紗廠則連廠基都抵押了。

乐松生委員談起了同仁堂國藥號。同仁堂曾經因為“吃掉”別人而得到發展，但後來仍然不免陷入了困境。

在过去，人們就这样不是掌握着命运，而是在命运面前束手無策。用郭棣活委員的話說：过去工商界里头虽然有一

些發財的人，但总到不了兩三代就完了。用黃希仁委員的話說：那會兒是窮算命，富燒香，怎么能掌握命运呢？用胡厥文委員以及更多的委員的話說：过去大家的命运掌握在反动派手里，自己是無法掌握的！

但在新民主主义革命勝利之后，就出現了不同的情况。民族資產階級不僅在政治上有它一定的地位，而且在經濟上得到了扶持。許多委員把过去慘痛的遭遇和解放六年來的親身經歷作了鮮明的对比。有不少委員曾經是帶着怀疑乃至恐懼的心情迎接解放的，但今天却以感激的心情在會上發言。這一段話是彭六安委員說的：“我是經營航运業的，可是我們在过去被帝國主義和反动派壓迫得喘不过气來。那时候帝國主義憑借內河航行权，霸佔了我國的航运事業，湘江民營的航运事業就这样長期被挤得毫無生气。抗日戰爭期間，我們的大部分輪船毀於战火，越發加大了困难。在那些时候，有誰來照顧我們？又有誰來安排我們？可是解放以后，我們在人民政府的扶植下都得到了發展。現在又全業走上了公私合營，企業已經面目一新。”朱繼聖委員也談了他曾經不止一次向別人介紹過的仁立公司的情況：“仁立”一九二二年成立於北京，當時主要是織造地毯。一九三一年又在天津設立毛廠，在織地毯之外，兼織呢絨。“仁立”受到帝國主義的打击是很沉重的：光是美商就在天津設有三個地毯廠，而英國和日本的呢絨也處處在擠“仁立”的市場。抗日戰爭期間，“仁立”吃日本侵略者的苦頭不用說了。在抗日戰爭勝利以後。由於美貨的大量傾銷和反动派的大肆掠奪，“仁立”更遭遇到嚴重困難，奄奄一息。解放以后，企業的困難自然仍是存在的。但人民政府却用銀行貸款、加工訂貨等办法幫助“仁立”克服了困难，使“仁立”很快地就有了轉机。朱繼聖委員激动地

說：“過去反動派替我們製造困難，今天人民政 府却幫助我們把困難克服了。”

委員們不僅回溯着過去，討論着現在，也展望着將來。前途如何？曾經一直是很多工商業者感到懷疑和不安的問題。在討論中，大家是把國家前途和工商業者個人前途結合在一起的。我們的國家經過六年來全國人民的辛勤努力，人民政權日益巩固和強大，社會主義經濟成份日益增長，整個國家正在大踏步走向繁榮富強的道路。在今天，社會主義不僅是大勢所趨，而且已經立竿見影了。

如果說，回溯過去慘痛的遭遇是重新溫習了一下中國不能走資本主義道路的道理的話，那麼，關於前途問題的討論，就更加強了大家走社會主義道路的信心和決心。陳經畲副主任委員是這樣說的：“國家的前途和个人的前途是一致的。國家的前途是社會主義，我們已在向社會主義前進的道路上走了六年，在幾個五年計劃之後一定能把我們的祖國建設成為偉大的社會主義國家。這是社會發展的客觀規律，也是全國人民的一致願望。我們每個人都是國家的成員，與國家有不可分割的聯繫，因此國家的前途就是我們個人的前途。”華燈卿委員是這樣說的：“我們國家過去受盡帝國主義的欺凌壓迫，我們要爭一口氣，要使我們國家富強起來，就只有走社會主義的道路。只有國家有前途，我們工商業者才有前途。”陳季昇委員是這樣說的：“工商業者的命運在六萬萬人的命運之中，而不是在六萬萬人的命運之外。”羅筱元委員是這樣說的：“國家前途是建成社會主義社會，企業前途是變成國營企業，個人前途是變為社會主義公民。”郭蔭南委員說：“過渡時期要消滅資產階級，但政府却把我們工商業者當朋友看待。”宋宗禹委員則認為：“我們現在有利可

得，將來有事可做，社會主義於我們是有份的，這是中國工商業者的幸運，實在用不着為前途發愁。”孫孚凌委員說得更生動，他說：“我們的前途是和國家的前途連在一起的，但許多人看不到，這不是‘身在福山不知福’嗎？”

事實也確是如此。既然歷史已經證明中國不能走資本主義道路，只能走社會主義道路；既然在社會主義革命時期，黨對資本主義工商業採取的不是剝奪的政策而是和平過渡亦即利用、限制、改造的政策；那末，作為私營工商業者，除了走向社會主義之外，還能有什麼別的出路呢？走向社會主義又有什么不好呢？掌握命运的問題就是從這裡得到解決的。委員們一經通過討論把國家前途和個人前途結合起來，掌握命运就不再是什么神秘的事情了。魏如委員表示：“社會主義既然是大勢所趨，那末工商業者只要順乎這個大勢，順乎我國歷史發展的規律，就能夠掌握自己的命运。”耿天民副主任委員和姜培祿委員等說：“要認識光明前途，就能掌握命运。”譚志清委員引用了“順天者昌、逆天者亡”這兩句古老的格言，並作了新的解釋。他說，如果把這裡的“天”理解為社會發展規律的話，那末這兩句格言在今天還是有它的啟示作用的。李成君委員說：“只要老老实實接受改造，就能掌握命运。”許多委員都認為要掌握命运必須看得遠、看得廣，這樣才能心情愉快，如果只從一己的私利出發，那是要感到不舒服的。

委員們對於怎樣做才能掌握命运這個具體問題，也進行了很充分的討論。掌握命运不能聽天由命，而必須作自覺的努力。方恭敏委員說：“掌握命运不是宿命論，不能躺着等待。”經叔平委員說：“主動向前走和被拉着向前走進度是不一樣的。”向德委員說：“掌握命运要做到四不，即對私有制不留戀，對困難不理怨，對前途不猶疑，對改造不害怕。”

劉珮芝委員也說了个四不，“即不走錯路，不要留恋，不必不安，不存顧慮。”委員們也談了一些更具体的东西。如王殿閣委員認為掌握命运必須愛國守法，陳季昇委員認為掌握命运必須信任政府，以及許多委員認為掌握命运必須言行一致等等。在討論中，許多委員还对一些錯誤觀點進行了自我批評和相互批評，因为这些來源於階級偏見的錯誤觀點的存在，是要对掌握命运發生阻碍作用的。譬如有些委員對於剝削还缺乏正确的認識。有些人把他們的發家歸“功”於机器、技術以至於什么勤儉和慘淡經營等等，而不承認有剝削；甚至有些人認為既然今天允許一定程度的剝削，既然这种剝削是合法的，那末，也就是合理的。在这些錯誤觀點受到批判之后，大伙的認識就提高了一步。周叔弢委員在大会發言中強調指出剝削是和社会主义不相容的。許多委員這樣說：今天並不要求工商業者馬上放棄剝削，工商業者也不可能馬上就丢掉剝削思想，但是如果不能承認剝削这个事实，或是不能承認剝削是不合理的，那就会对剝削制度發生留恋，对改造心怀不满，一个留恋剝削制度、对改造心怀不满的人，今天怎么能够掌握命运呢？

在討論中，許多委員还批評了那些直到現在还对社会主义改造進行抗拒和破坏的少数不法分子，他們批評了这种人以怨报德的恶劣行为，並指出这种人如不幡然悔悟，不僅不能掌握命运，而且还要走上絕路。盛丕華副主任委員的話，值得这种人猛省，他說：“譬如長江的水是向东流的，如果有人要把它攔住，叫它流向西方去，那末他只有把自己淹沒罢了。”

通过討論和批判，还解除了很多委員長期存在的顧慮，增加了对掌握命运的信心。如刘振亭委員自己有技術，但曾經害怕到社会主义以后沒有人要他，这回他自己也覺得这种

顧慮是多余的了。有許多沒有技術的委員，在以前也曾顧慮過將來沒活干，現在也不怕了。許多委員們都是信心十足的，他們說，即使沒有技術，只要有一些經營管理能力也是可以對國家作出貢獻的。王少岩委員還說：“我雖然不懂技術，但是可以學會。”

討論涉及到很多方面，從討論中，大家更加認識到：必須認清社會發展的規律，把自己的命運和國家的社會主義前途結合起來，堅決走社會主義的路，這樣，就能主動地掌握自己的命運，就能和全國人民一道獲得光明幸福的前途。

認識到自己可以掌握命運，大伙的心情是愉快的。但他們也指出了一點：認識到可以掌握命運，還不等於已經掌握了命運，今后是否能夠真正掌握住命運，那還要取決於各人在今后改造工作中的努力。

認識改造的新階段

在明確了掌握命運便是了解我國歷史發展的規律，把自己的前途與國家前途結合起來，積極接受社會主義改造，走社會主義的道路以後，對資本主義工商業的社會主義改造的任務、方法、步驟等等，就成了會議熱烈討論的中心課題。

委員們以他們各不相同的親身感受，通過回憶對比，進一步認識到幾年來國家鼓勵和指導資本主義工商業轉變為各種形式的國家資本主義經濟，就是資本主義工商業逐步改造成為社會主義經濟的光明大道。在討論中，許多委員談到了幾年來私營企業在改造中的重大變化。這些企業的規模既有所不同，性質也有所差異。有的是大型的，有的是中小型的；有的已經公私合營了，有的是加工訂貨的中級形式，有的是經銷代銷店等等。他們雖然多半談的是自己經營的企

業，但總起來却在某種程度上反映了整個私營工商業變化的全貌，反映了國家對私營工商業採取利用、限制、改造政策的正確和它所取得的巨大成就。

從討論過去的成就中，大家更加明確了各種形式的國家資本主義的優越性，特別是高級形式的公私合營的優越性，是由於企業生產關係的改變和納入了國家計劃軌道的緣故。胡子昂副主任委員說：“私營工商業如果不納入國家計劃、不接受管理、不進行改造，就要對社會主義建設起嚴重的破壞作用。”他提到四川有許多豐富的礦產，有些私營企業只圖賺錢，盲目開采，結果把好些礦都破坏了。有些工商業者曾經有過不正確的看法，如認為對有困難的行業要管、要改造，對沒有困難的行業可以不管、暫時不必改造等等。通過討論，大家明確了管和改造是沒有例外的，對有困難的行業固然要管、要改造，對沒有困難的行業也要管、要改造，——如果自流地發展的話，那末有朝一日原來沒有困難的也將會產生困難。因此，是否接受管理，是否接受改造，是反映著社會主義的計劃經濟與資本主義的無政府狀態之間的根本分野的。劉念義委員用火柴生產的事例來說明接受管理是多么重要：解放初期，全國火柴業盲目發展，造成了大量積壓，浪費了原料和資金，陷於嚴重的困難局面。一九五〇年中央召開了火柴會議以後，實行以銷定產，生產任務大大減少，但當時的情況虽然是減產，存貨仍然很多。而以後的事實更充分證明，通過有計劃的安排生產，火柴業几年來一直是生產最穩定的行業。湯元炳委員也談到杭州一些中小企業的情況，這些企業生產分散、落後，在沒接受全面加工之前，生產很不穩定。一九五三年起接受全面加工，初步納入國家計劃以後，極大部分企業情況都穩定了，並且有了盈余。自

然，私營工商業中也不乏因抗拒政府管理或在政府一时还管理不到的情况下盲目發展而造成困难的事例，王光英委員就談到天津文教用品業因盲目發展而造成的困難，該業到一九五五年九月僅僅籃排球的積壓就將近兩萬個。朱已訓委員也談到他的廠子在解放以後盲目發展了一下，就造成很大困難，不僅產、供、銷不平衡，內部生產也不平衡。直到政府來管，使企業走上國家資本主義道路以後，問題才獲得解決。通過這些實際事例的教育和啟發，大家的認識更提高了，也更明確了：私營工商業必須積極地走國家資本主義道路，更必須在國家資本主義道路上逐步提高。燕金利委員說：“私營工商業如不積極接受政府管理，不積極接受改造，就會盲目發展。這樣對國家、對自己都是不利的。因此不管哪種行業，不管哪種企業，都必須分期分批進一步納入國家計劃。”趙少農委員說：“我們應該認識，只有接受管理和改造才有前途。”

會議更着重討論了政府大力貫徹統籌兼顧、全面安排以來所出現的新的形勢和存在的問題。

一九五五年春天以來，各地經過統籌安排，使私營工商業的生產經營基本上得到穩定，但在安排過程中，安排工作本身却遇到了極大的困難，这是因为安排對象中有很大一部分是生產分散、技術落后以及經營管理腐敗和根本就過剩的中、小企業，它們如同頭髮絲一樣的紊亂，提不起，放不下。如上海許多中、小型機器業很早就存在吃不飽、吃不了的情況，國家需要的他們不能做，他們能做的不僅質量低，規格不一，而且品種也不多。四川省僅成都一地就有飲食店三千戶，從業人員約有一萬二千人；有茶館六百戶，從業人員約有三千人。這些企業當然不是安排一下就能解決困難的。這種情況說明為了貫徹統籌安排和進一步進行改造，每個行業內部必

須要有或大或小的改組。委員們對於這個問題進行了熱烈討論。他們討論了企業改組的兩種辦法，一種是資本主義的辦法，那是“大魚吃小魚，小魚吃蝦米”，這種辦法對於全體委員都是很熟悉的，大家知道，“吃人”，“人吃”，那就是過去資本主義企業改組的全部內容。這種辦法當然是我們不能採用的。我們要採用的是另一種辦法即社會主義的辦法，近年來各地根據以大帶小、以先進帶落后的原則實行聯營併廠、合併合營等就是這種辦法。許多委員在會上談了聯營併廠、合併合營的經驗和好处。畢鳴岐委員說，聯營併廠可以大大提高生產能力和技術水平。他介紹了天津大成、同聚合、楊聯福三家機器廠合併合營的情況：“原來大成廠較大，設備好，但缺乏技術，同聚合和楊聯福廠子小、設備破舊，但是却有技術。這几家工廠特別是那兩家小廠在合併前，都沒有條件接受加工訂貨，一九五四年合併合營後，互相取長補短，生產提高了，技術也提高了。”余昭華委員介紹的景德鎮瓷器工廠的事例更為突出：景德鎮原有私營瓷器工廠几百家，但每家只有十幾個工人，技術落后，有的甚至完全靠手工生產，現在合併成為十八家，其中有十二家已實行公私合營。一般聯營廠每家都有三百人以上，已合營的廠最少的每家有四百多人，不僅提高了技術，減少了損耗，而且集中了資金，為今后發展生產提供了條件。不少委員在發言中指出貫徹以大帶小、以先進帶落后的原則是很重要的。童少生委員和彭六安委員分別介紹了民生輪船公司和湘江輪船公司帶進幾個小型鐵工廠併為船舶修理廠的情況。彭六安說：“我們帶進這些小廠後，壯大了我們的企業，至少有五點好处：（一）可以人盡其才，物盡其用；（二）減少了管理費用；（三）人事得到妥善安排；（四）生產有了明確方向，技術可以大大提高；（五）擴大

了运输力量，保証了國家需要，如今年运了七万多噸糧，絲毫未受損失，目前湘江的运输任务，湘江輪船公司已可以担负百分之四十。”陳調甫委員認為小厂併進大厂，对某些大厂可能有一時的不利，但从全局着眼，聚零为整是件好事。朱繼聖委員更表示在改造中大厂先進厂不能獨善其身，而要把小的和落后的帶起來；同時他也指出小厂和落后厂也應該主动努力，不要存着依賴思想。在討論中，有些委員还談起了在改組過程中的生產轉向和淘汰維持不了的企業的問題，大家的認識也是很明確的，因为即使是把实在維持不了的企業淘汰了，有关的勞資双方人員还是会得到妥善安排的。

大家在互相交換貫徹統籌安排、進行經濟改組的經驗时，又認識到經濟改組必須与社会主义改造相結合。最近以來才較多地出現在某些城市的全行業公私合營的新的做法，在会上引起了全体委員的很大重視。他們除了注意地听了孫孚凌、經叔平等委員關於北京面粉、棉布行業和上海卷烟行業全行業公私合營的大會發言以外，在小組會上也作了必要的討論。他們認為這是國家对資本主义工商業的社会主义改造工作的新的重要的發展。胡子昂副主任委員說：“过去个别合營是吃蘋果的办法，但許多葡萄怎么办呢？現在实行全行業合營，不僅葡萄有了着落，連芝蔴也拾了起來；这是大好事，对國家建設有利，更符合於人民的利益，也使廣大的中小工商業者有了光明的前途。”黃長水副主任委員說：“大的要改造，小的也要改造，这样才能都納入國家計劃，更符合於利用、限制、改造的政策。”乐松生 委員說：“按行業全面合營的做法很恰當，过去我总想：‘同仁堂’合營了，小藥鋪怎么办呢？現在是有了答案了。”

許多委員並提出，过去私私联營併厂时所存在的許多困

難，現在通過全行業合營便可以解決。委員們通過反復的討論，認識實行全行業合營才可以使改造事業大大地向前邁進一步。有人算了一筆賬，到一九五五年為止，上海約有合營企業五百家，如果仍採取個別合營的方式，就是每年合營五百家，上海二萬七千多個私營工廠，也要五十多年。這也充分說明了只有實行全行業合營才符合於客觀形勢發展的要求。在討論全行業合營時，許多委員提到目前有些地區成立專業公司領導和管理全行業的改造，是一項十分必要的措施。榮毅仁副主任委員說：“今后實行全行業合營是一項極為複雜的工作，要有計劃有步驟地進行，因此全面規劃是十分必要的。全國範圍內要全面規劃、統籌安排；地區、行業也要全面規劃、統籌安排。成立了專業公司，行業安排就有了着落。”吳韞山委員說：“有了專業公司才能把頭髮絲梳成小辮子。就以唐山市來說，戶數最多的陶瓷業成立一個專業公司，其他行業成立一個或幾個綜合性的專業公司。每個地區有幾條小辮子可抓，全國範圍內的全面規劃，才更有基礎，也才能使改造事業有計劃有步驟地推進。

會議在充分地交流了目前的情況和已有的經驗後，委員們一致認識到當前的全面規劃、統籌安排、經濟改組、全業改造的做法，標誌著對私營工商業的社會主義改造已進入一個新的發展階段，委員們紛紛表示這次會議使他們明確了今後的努力方向。

企業改造和人的改造，是對私營工商業社會主義改造的密切聯繫著的兩個方面。會議不僅討論了企業改造的問題，也討論了人的改造亦即如何加強對私營工商業者宣傳教育的問題。幾年來通過不斷的學習和實踐，工商界中的許多人是有進步的，向先進看齊，積極接受社會主義改造的工商業者正

在与日俱增。这种進步不僅推動着他們本企業的改造，而且加強了廣大工商業者接受改造的信心和决心，它向人們証明着：私營工商業者經過一个时期的自我改造，是一定可以爭取做一个光荣的社会主义公民的。

向德委員談到他的朋友胡德初的轉變，是一個突出的例子。胡德初現在是公私合營湘江輪船公司的副總經理，解放初期他對新社會懷疑和不滿，連報也不看，說報紙總是誇大的，在他擔任民衆公司經理期間不但不好好經營，甚至想把公司拖垮。但是經過不斷的教育，胡德初終於轉變了。他對人表示：“現在對公司做一分工作，出一分力，都比過去有不同意義，有更大的價值。”胡德初是有技術的，但已有多年不到船上去，近來他勤頭十足，每天總在船上、岸上積極工作。

有許多委員在會上談到企業在改造中的變化發展時，也談到了個人提高認識的經過。每個人接受教育的程度雖有所不同，過程也不一樣，如有的人談到從害怕共產黨到相信共產黨，從懷疑政府的政策到相信政府的政策，進而提高到積極擁護和接受政府的政策，改變了自己的態度，看清了自己的前途。但他們有一點是共同的，就是他們所取得的一些成績，都是接受了黨和政府教育的結果。

從這裡已經不難看到對私營工商業者的宣傳教育工作是多么重要。由於階級地位帶給他們的影響，在工商業者中，即使是那些積極接受改造的人，也仍然不免對一些具體問題表現懷疑和不安，更何況在工商業者當中還有一部分人，他們對社會主義改造或是搖擺不定，或是心懷不滿，或是心存抗拒，很顯然，如果不能對廣大工商業者經常進行宣傳教育，幫助他們提高認識、建立信心和改正錯誤，那他們就會在社會主義改造中大走彎路。

委員們本身思想認識提高的过程，和目前廣大私營工商業者的思想变化充分證明：宣傳教育工作已成为推動私營工商業者接受改造、爭取進步的有力武器。除了極少數的不明大義抗拒改造的人以外，大多數人經過不斷的教育，是可以認清社會發展規律、掌握自己的命运、接受社會主義改造的。會議對如何加強宣傳教育問題進行了討論，胡子嬰委員並在大会上作了關於學習問題的專題發言。大家認識到除在企業內部積極工作、改造思想作風外，還應當更有系統、更全面地組織廣大工商業者進行政治學習。大家表示今后要在工商联和民建會的組織領導下，積極推動這一工作的進行。

更好地發揮骨干分子的作用

與認識工商業者應該掌握自己的命运、積極接受社會主義改造相联系，會議還着重討論了另一個問題，就是國家對私營工商業的社會主義改造進入新的發展階段，任務是更加重大了，作為一個工商界的骨干分子，應該如何更好地負起應負的責任來呢？

歸納許多委員的發言，工商界的骨干分子應該是這樣的人物：他們不但自己要看得遠、看得廣，看到社會主義的光明前途，自覺地掌握自己的命运；更重要的是，還要起橋梁作用，起帶頭作用，要把自己看到的、懂得的告訴別人，使廣大的工商業者也能看得遠、看得廣，看到他們自己的光明前途，堅定接受改造的信心。正如陳季昇委員說的：“我們要掌握自己的命运，還要推動別人掌握命运。”孟著圃委員說：“我們思想上有毛病，一定要克服，掌握自己的命运事小，帶動大家掌握命运事大。”王宜之委員的話，道出了全體委員的心情，他說：“我們感到光榮，也感到責任的重大。”

大。“因为責任的重大，工作的艰巨，在小組会上，大家紛紛表示一定要努力地去干，好好地去干。劉國鈞委員表示：“馬負千斤，蟻馱一粒，我們的力量虽小，也得尽力而為。”宋宗禹委員表示：“我們要言行一致，有多少力量都拿出來，把毛主席關照我們的話，永遠記在心里。”王性堯委員的話講出了工商界骨干分子的特殊作用，他說：“我們要起政府所不能起的作用。”王際清委員說得更具體，他說：“我們發揮骨干分子的作用，要使廣大的工商業者有四變：一，由不安心变为安心；二，由怀疑变为信任；三，由恐懼变为热爱；四，由动摇变为穩定。”

全國私營工商業者包括家屬在內有三千多萬人，其中還有不少人看不到社會發展的規律，在那裡搖擺不定，動盪不安。如何使他們由不安心經營變為安心經營，由懷疑政策變為信任政策，由恐懼社會主義到熱愛社會主義，由動搖到堅定地接受社會主義改造，這裏面需要骨干分子做很多的工作。

几年來骨干分子所起的作用是肯定的，在抗美援朝、推銷公債、繳納國稅、接受改組改造以及學習等方面，他們在廣大的工商業者中都起了不同程度的帶頭作用和推動作用。到會委員，凡是擔任工商聯工作的，也有一个共同的体会：在工商聯的工作中，哪些地區、哪些行業骨干分子多些，工作就做得好些、快些；哪些地區、哪些行業骨干分子少些，工作就做得差些、慢些，甚至還會出些問題。

但是，這幾年來，骨干分子和骨幹分子的工作，有沒有缺点呢？有的。有沒有存在問題呢？有的。根據大家的發言，總的問題，就是工作浮在面上，不夠深入。問題的本質，是有些骨幹分子本身思想上還有一些毛病，還沒有真正

地認識到骨干分子應負的責任，沒有認識到骨干分子應起的作用。

在小組會上，許多人都是對自己作了檢查與批判。

有的是只顧自己，不顧別人，“在家里當委員”，對自己的事很熱心，對別人的事不關心。正如畢鳴歧委員所反映的：“有些人認為只要把自己的香燒好了，上了天堂，就大功告成了。”寇華亭委員也認為“核心分子未做好，是因為自己有私心。”王一鳴委員檢查自己說：“我們的感情，還是建立在自私自利的基礎上的，我總是先考慮個人的名利。”因為跳不出一個“私”字，許多骨干分子平時所說的和所做的，就往往是兩回事。郭棣活委員說：“我們的言行，常常不能一致。”

有的是自己沒有做好，不能以身作則。孟著圃委員說：“我們自己有時也動搖不安，就無怪一般工商業者動搖不安了。”潘式言委員說：“我們要別人在企業裏面守職盡責，但自己却很少做到，我個人就是常常不到企業中去的。”

有的是存在着一種優越感，認為做了骨干分子，就高人一等，擺進步面孔，瞧不起別人。如有些委員說，我們對待工商界中的某些有落後思想的人，沒有認識到他們同樣是可以教育改造的，反而瞧不起他們，聽其自流，不去帶動他們前進。

還有些骨干分子本身對黨對政府有距離，對政策措施有懷疑，自己首先就在搖擺不定，前怕龍，後怕虎，縮手縮腳，顧慮重重。正如有些代表所說的，既不敢代表工商業者的合法利益，又不敢與他們的違法行為作鬥爭，推行政策更是不夠積極。湯元炳委員說，有些人連檢查、做報告也感到有些心虛。

由於這些情況的存在，有些骨干分子不是在群眾前面跑

得太快，就是落到群众的后面，兩者都脱离了群众，不能真正地为群众解决問題，不能带动廣大的工商業者向前進步。列席會議的北京市工商联秘書長李貽贊反映一个情况，可以說明某些骨干分子脱离群众的嚴重現象。他說：“有些群众有話去找统战部，怕找骨干分子，問他們为什么，他們說，跟你們談了，問題沒解决，却鬧得滿城風雨。”

因为有些骨干分子本身的某些思想問題沒有得到很好的解决，骨干分子自己也就感到不容易做。有人說帶头难，有人說業務与工作有矛盾，还有人認為代表合法利益难，揭露違法行为也不易，左右为难，不能進步。陈遂衡委員舉出南京的情况說：“南京近一二年來，骨干分子一天天多起來了；但是有的上昇、前進，也有的下降、落后，走下坡路。”

从工作中吸取經驗教訓，把工作向前推進一步，才能適應新形势的需要。國家对資本主义工商業的改造，已進入一个新的阶段。私營工商業通过統筹兼顧全面安排，已進一步納入國家計劃，在全面安排的基礎上，已進行按行業全業合營。今天，这个形勢已不是三年前的形勢，更不是六年前的形勢，通过利用、限制、改造的政策，現已接触到私人所有制的根本問題，因而擺到廣大工商業者面前需要解决的是前途如何、命运如何、如何認識前途、如何掌握命运等一系列的問題。陈叔通主任委員在開幕詞中就着重地指出：在國家的社会主义經濟建設和社会主义改造事業新的形勢面前，工商界的先進分子、骨干分子的責任是比以前更为重大了。这是值得每个骨干分子深省的。刘珮芝委員說：“適應新形勢，我們的責任是一天天加重了。”侯啟興委員說：“我們骨干分子必須赶上形勢的發展。”

今天，作为工商界的一个骨干分子，最重要的是掌握这

個新形勢的特点，掌握社會發展規律，認識自己的命運，掌握自己的命運，堅定信心，不懷疑，不动搖。如宋子純委員所說：“我們要解除一切顧慮，作更多的貢獻，任何徘徊、彷徨都是不應該的，我們不能今天想通了，明天又不通了。”

樂松生委員說：“我們千万不要上船很愉快，到了中途就動搖，更不能掉轉舵向後轉。”作為一個骨幹分子，要認識整個形勢，全面分析，自覺地把個人的利益與國家的利益結合起來。榮毅仁副主任委員說：“我們一切工作，應當從整體利益出發，從國家和人民的利益出發，從社會主義改造的利益出發，如果從個人的利益出發，就看不遠，看不廣。患得患失，就不是從整體利益出發的表現。”作為一個骨幹分子，要從思想上否定私有制，認識剝削是不合理的，不怕共產。逐步減少生活對剝削所得的依賴，逐步以勞動所得代替剝削所得，自覺地準備由私家人到半公家人，由半公家人到公家人，先知先行，熱愛社會主義。劉靖基委員說：“對社會主義的熱愛，是很重要的問題。我們必須認識私有制是不能保障子孫幸福的，只有實行公有制才能保障子孫萬代的幸福。”

作為一個骨幹分子，要愛國守法，積極接受改造，發揮以大帶小，以先進帶落後的作用，以身作則，言行一致。劉念義委員說：“我們不能聽到報告很興奮，回去一碰到具體問題，情緒又低落了。那樣就會像泡茶一樣，越沖越淡。”劉靖基委員說：“我們不能空講理論，誇誇其談，遇到具體問題却搞不通。”張敬禮委員也說：“我們不能只在北京的時候思想很通，一回去就變了，我們應該經得起考驗。”作為一個骨幹分子，要密切聯繫群眾，代表工商界的合法利益和合理意見，反對他們的違法行為，幫助發現培養更多的骨幹分子。魏如委員說：“單靠我們原來幾個骨幹分子是不夠的，我們還必

須發現新生力量，幫助政府培养新的骨干分子，只有我們核心力量不斷擴大，骨干分子越來越多，才能更好地減少阻力，增加助力。”

只有这样，骨干分子才能对廣大的私營工商業者起示范作用，才能帶動廣大的工商業者向前迈进。在小組會上，不僅討論了對骨干分子的要求，同時還討論了骨干分子的工作方法。潘式言委員用他自己在工作中的体会，提出了今后的做法。他認為要做好骨干分子的工作，必須加強團結，層層起示范作用，層層作動員說服教育工作，這才能發揮骨干分子更大的作用。同時，還必須有全面觀點，切實解決群眾的思想問題。他舉出兩個具體例子來說明解決群眾思想問題和樹立全面觀點的重要：“南昌有一家比較大的綢布店，其中有一個資方代理人是民建會員，是骨干分子，申請代銷時，他做了一些動員工作，但卻沒有解決其他一些資方人員的思想問題，結果批准後，這些資方人員就抱着消極態度。南昌西藥業同業公會主任，每次在進行工作時，他只注意几家大的同業，几家小戶就不管，結果這几家小戶老是出毛病，完不成任務。”

在毛主席的教導和关怀下，許多委員都感到責任的重大和任務的光榮，一致表示要在党和毛主席的領導下，誠心誠意地干。胡子釗委員表示：今后工作是艱巨的，但我們有信心做好。胡子昂副主任委員意味深長地說出了許多人要說的話：“我們要搞通思想，回到本地區發揮核心力量，去帶動一般工商業者很好地接受社會主義改造，要使他們非常愉快地接受改造，緊密地團結在共產黨的周圍，我們要好好學習，千万不能再馬虎了。我們這次來開會，受到黨和政府這樣的重視和关怀，這都是為了我們的國家，也是為了我們的

子孫后代，我們不能不感到，我們不能辜負黨對我們的关怀。我們工商界的骨干分子，一定要發揮核心力量，去帶動廣大的工商業者好好地接受改造。我們核心分子應該生活在群眾中，浮在上層是不起作用的。”

* * *

陳叔通主任委員在開幕詞中說這次會議是中華全國工商業聯合會代表大會以來工商界一次最重要的會議。李燭塵副主任委員在閉幕詞中說這次會議是全國工商联歷次會議中收穫最丰富、效果最大的一次會議。很多委員在小組討論中也說過：大家來北京開會，一次比一次看得清楚，一次比一次有了明確的方向。他們的話反映了這次會議所負擔的重大任務和所取得的丰硕成果。無疑的，這次會議將在國家對資本主義工商業進行社會主義改造的新的階段中，對推動廣大工商業者積極接受改造產生深远的影響和巨大的作用。

（原載 1955年11月22-24日“大公報”）

